

Paul Voyer

ARCHITECTE

Tél.: 387-2679 -

C. P. 96

Ste-Marie, Beauce,

P. Q.



STE-MARIE

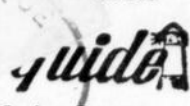
BEAUCE

Le Guide

La Bibliothèque
Nationale de dépôt légal,
Bureau des périodiques,
1700, rue St-Denis,
Montréal 18 éch.

PRIMERIE

spécialisons dans
es d'impressions
es ou sociales
e moderne
on Offset
garantie
érimenté
nable



Ste-Marie, Beauce
Tél. 387-5408 ou 387-5500

Jeudi 12 novembre 1970

35 ST-ANTOINE, VILLE STE-MARIE, BEAUCE • PROVINCE de QUEBEC

Vol. 41 - No. 18

A L'O.T.J.:

Un contrat de \$3,307 pour l'installation d'un système d'éclairage

Les travaux pour l'installation d'un système d'éclairage des plus adéquats au terrain de balle-molle et de baseball à l'O.T.J. de Ste-Marie de Beauce, sont complétés et il sera en opération dès le début de la prochaine saison estivale.

Pour l'exécution de ces travaux, le contrat général a été accordé à la Coopérative d'Electricité de Sainte-Marie, pour le montant global de \$3,303 a déclaré hier soir, le président de l'O.T.J.

M. Claude Nadeau.

Ce nouveau système d'éclairage comprend 24 lumières avec un filage souterrain et tout laisse prévoir que ce sera le mieux organisé de toute la région, offrant ainsi un terrain de balle-molle et de baseball très bien éclairé tant pour les joueurs que pour les sportifs.

Ces travaux d'aménagement d'un nouveau système d'éclairage au terrain de l'O.T.J. de Ste-Marie, ont

été exécutés sous la responsabilité des dirigeants de cet organisme et tout particulièrement des directeurs Gabriel Richard et Jean Voyer.

Par l'entremise de M. Claude Nadeau, on a appris hier soir, que dès le début des activités de la prochaine saison estivale, le terrain de l'O.T.J. de Ste-Marie, sera réaménagé afin de répondre aux besoins de la population des deux municipalités de notre paroisse.



NOTRE JOURNAL A PARIS — Cette photo prise récemment à Paris, en face du Palais du Trocadéro (Musée de l'Homme), nous montre un abonné et lecteur assidu de notre journal, M. François Bodones, qui a séjourné dans notre région, il y a quelques années. Depuis ce temps, M. Bodones reçoit régulièrement notre journal, à chaque semaine. Nombre d'autres personnes qui vivaient dans notre région autrefois le reçoivent à chaque semaine, dans des endroits aussi éloignés que l'Europe, l'Asie, l'Afrique, les Etats-Unis, etc...



REMISE DE GANTS DE HOCKEY — Cette photo fut prise dimanche dernier, à l'aréna locale, à l'occasion de la remise de 18 paires de gants de hockey, pour compléter l'équipement de l'équipe de Ste-Marie. Les généreux auteurs de ce don sont: Les Boîtes Excelsior, Les Produits Diamant et la Corporation Baronet. Sur notre photo de gauche à droite: le capitaine Denis Sylvain; M. André Veilleux, président des Boîtes Excelsior, M. Benoît Vachon, vice-président de Produits Diamant et l'assistant-capitaine, M. Jacques Vachon. N'apparaît pas sur la photo, M. Roland Lacroix de la Corporation Baronet.



PEINTURES DU XIXÈME SIECLE — Ces portraits exécutés par deux grands peintres québécois il y a plus de 100 ans sont exposés cet automne au Musée du Québec. Une des toiles, "Le jeune homme", est de Théophile Hamel; l'autre, "Madame Amable Dionne", est d'Antoine Plamondon. Les deux artistes ont travaillé à la même époque, soit entre 1820 et 1870. Ils avaient complété à Paris leur formation de peintre. Leurs toiles font revivre la société québécoise du XIXème siècle.

ON SE DOIT DE TRAVAILLER POUR LA VENUE DE NOUVELLES INDUSTRIES A SAINTE-MARIE DE BEAUCE

Si l'on désire le développement des deux municipalités de Sainte-Marie, il est grandement temps qu'une rencontre ait lieu entre les dirigeants municipaux de la ville et de la paroisse de Sainte-Marie, de Beauce, pour discuter de l'organisation en commun d'un parc industriel.

Ces remarques nous ont été faites par des citoyens des deux municipalités de Sainte-Marie, qui sont grandement intéressés au développement industriel de notre paroisse.

Il est bon de rappeler que depuis quelques années, on ne peut dire que Sainte-Marie a été favorisé par la venue de nouvelles industries, comme c'est le cas présentement pour la ville de Saint-Joseph, qui en l'espace de 4 années par l'aménagement d'un parc industriel très bien organisé par l'Association Coopérative Industrielle a contribué à la venue de quatre nouvelles industries et de deux services pour des investissements de \$2,500,000

et de nouveaux emplois à plus de 200 personnes.

Au cours de la présente année, deux industriels de Québec et de la région de Montréal se sont montrés intéressés à venir s'établir dans les limites de la ville, mais celle-ci étant dans l'impossibilité de leur fournir des locaux adéquats et n'ayant pas un parc industriel bien organisé, ces deux industriels ont été dans l'obligation de se diriger ailleurs, dont l'un à Saint-Benoît de Beauce.

Il est vrai que la paroisse de Sainte-Marie a les terrains voulus pour l'aménagement d'un parc industriel, mais elle n'accorde pas tous les services que requiert l'organisation d'un parc industriel des plus modernes.

Le but de cet article n'est pas de détruire ce qui a été fait, mais d'inviter sérieusement les deux conseils municipaux à s'unir pour faire du grand Sainte-Marie l'une des paroisses de la Beauce la plus industrialisée.

Funérailles de M. Joseph Marcoux

A Saint-Elzéar, le 5 novembre 1970, à l'âge de 62 ans, est décédé subitement M. Joseph Marcoux époux de dame Claire-Ida Bilodeau.

Outre son épouse, il laisse ses enfants: M. Mme Robert Marcoux (Madeleine Savoie) de Ste-Marie, M. Mme Denis Marcoux (Henriette Berthiaume) de St-Henri, M. Mme Gilles Marcoux (Thérèse Blaney) de St-Narcisse, M. Mme Edgar Gagné (Yvette) de Saint-Elzéar, Mmes Monique et Francine Marcoux de Québec, MM. Raynald, Roger et Gérald Marcoux de Saint-Elzéar. Ses frères e-

soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Mme Wilbrod Grenier (Diana) de Saint-Elzéar, M. et Mme Validor Marcoux (Rose Bilodeau) de St-Gérard, M. Mme Onésime Nappert (Maria) de St-Sylvestre, Mme Arthur Bilodeau (Albertine) de St-Elzéar, M. Mme Adélard Marcoux (Marthe Laverdière) de St-Elzéar, M. Mme Philippe Laverdière (Irène) de Scott, M. Mme Renald Bouffard (Imelda) de Montréal, M. Mme Yvon Bilodeau de Stratford, M. Mme Louis Blais (Imelda) de St-Patrice, M. Mme Omer Fortin (Yvonne) de Montréal, M. Mme Validor Laplante (Irène) de St-Elzéar, M. Mme J. B. Jalbert (Adrienne) de St-Elzéar, M. Mme Henri Couture (Jeannette) de St-Elzéar.

Une grande foule rendait un dernier hommage à ce citoyen estimé de tous, en l'église de Saint-Elzéar lundi le 9 novembre à 10 heures.

A son épouse, à ses enfants, à toute la famille, nous offrons nos sincères condoléances.

EN CAS D'INCENDIE
NUMERO DU DEPARTEMENT
DE STE-MARIE:

387-2614

Une annonce dans
votre journal assure le
succès de votre
entreprise

12

12

12



Membre de l'Association des Hebdomadaires
Membre de la Société des Gens de Lettres
Membre de l'A.P.I.

Fondé en 1930

Imprimé par Imprimerie "Le Guide Inc."
à 35, rue Saint-Antoine, Ste-Marie de Beauce Québec Canada
Tél.: résidence: 387-5945 — Tél. Atelier: 387-5408

Madame Jean-Marie Carette, Directrice et Rédactrice en chef
Jean Carette, Nouvelliste
Enregistrement no 1386
Courrier de la deuxième classe

Abonnement:

CANADA \$3.00
ETATS-UNIS \$5.00
AUTRES PAYS \$6.00

Gérant de Publicité: André Carette

Circulation: Mme André Carette, Mlle Pauline Corriveau,
Madame Michèle Boivin-Demers

Qui mène le monde ?

C'est la divine Providence qui préside à la gouverne du monde. C'est Elle qui dispose tout avec nombre, poids et mesure. (Sap. II, 21). Tantôt, par Elle, le monde connaît des périodes glorieuses, et tantôt il est broyé dans le creuset de la souffrance. Pour nous faire comprendre, le Christ nous présente sa croix. Cette croix vient de la main de nos supérieurs, de nos gouvernants, de nos frères, etc. Est-ce que la croix que nous portons est suffisante pour nous ouvrir les yeux ? Nous vivons dans un monde qui cherche toujours du nouveau, un monde qui fuit le sacrifice et la responsabilité, un monde égoïste. Il court au plaisir et il recherche une vie facile. Notre monde est anémié, incapable de vie chrétienne convaincue et convaincante. Notre monde est dans l'ensemble un échec lamentable. La foi elle-même est en perte de vitesse, parce que nous sommes emportés par cette tourmente fascinante de matérialisme. Jamais on n'a autant étudié les moyens de s'unir, mais jamais on n'a été plus divisé. C'est l'hystérie du cowboy... le crime... l'hédonisme sexuel du magazine, du cinéma, de la radio et de la T.V.

Que dire de l'éducation ? Pie XII disait: "L'éducation chrétienne consiste à voir et faire voir toutes choses à la lumière de la grande et divine vérité, comme dans la contemplation de la création matérielle on ne voit bien les choses avec leur vraie couleur que dans la lumière, parfois cependant obscurcie par les nuées, du beau soleil de Dieu... Elle doit encore former (les jeunes)

et les préparer à exercer sur leur temps et leurs générations futures, une action salutaire, de sorte qu'ils traversent le monde en le laissant après eux meilleur et plus beau qu'ils ne l'avaient trouvé". (6 mai 1951).

L'Eglise elle-même depuis un certains temps est secouée et elle est en pleine dépression. Encore là, il se trouve des novateurs qui croient faire un travail de géant pour essayer de la rajeunir, mais ils ne font que la détruire. Ils croient faire l'oeuvre de Dieu alors qu'ils

font l'oeuvre du diable. La pollution n'est pas seulement dans l'air, nous la trouvons partout.

Que faire pour retrouver la paix et le beau soleil de Dieu ? Reprenons le Rosaire et demandons à la Vierge de nous aider. Si rien n'y fait, Dieu saura donner le coup de barre qu'il nous faut. Il l'a fait dans le passé, mais l'homme a-t-il compris ? Paul VI est inquiet et il ne cesse de donner des conseils à l'humanité et surtout à ses chefs spirituels. La coupe semble pleine dans le moment ! Tel prêtre abandonne tout, pour se jeter dans le monde, où il croit trouver paix et bonheur. Pourtant, à son ordination tout prêtre savait qu'il devenait prêtre pour l'éternité. Tu es sacerdos in aeternum ! Pour arriver à ses fins l'homme trouve toujours une excuse à donner. Dieu pense-t-il comme lui ? Prions pour les prêtres !

Armand Roy, ptre,
Scott Jct.
P.Q.

ZIGS-ZAGS

Rédigé en collaboration

Nous voici déjà profondément en novembre... dans un peu plus qu'un mois, nous serons en hiver et bien proches de la saison des Fêtes...

O O O
Le mois de novembre, le mois à ce que l'on dit, le plus sombre du calendrier...

O O O
Mais à cause des événements octobre aura été dans l'histoire politique du Québec, le plus noir et le plus tragique de tous...

O O O
Mais chacun espère en des jours plus sereins et que ces tragédies ne marquent pas notre province, à jamais.

O O O
Devant les faits, pas de panique. Chacun doit maîtriser ses nerfs. La peur est la chambre noire où se développent les négatifs...

O O O
Un copain dit que dans la province il y a des bouts de chemin qui ressemblent à un terrain de golf, ils ont 18 trous au mille...

Georgette Jobin

esthéticienne-diplômée

Consultations et traitements
sur rendez-vous.

Edifice du Centre Médical

Téléphone: 387-5474
Résidence: 387-2877

Pour qualité et bas prix

MAGASIN FAMILIAL

Mme Berthier Gaulin, prop.
linge peu usagé
(gros et détail)

STE-MARIE, BEAUCE

Voisin Commission
des Liqueurs

Rue du Collège - Tél.: 387-2817

**VOYEZ NOS
FORMIDABLES SPECIAUX
CHAQUE SEMAINE**

Tout pour la décoration
de votre foyer

Tapis dos caoutchouc mousse
Pois 100% filés continus
de nylon approuvé par Bigelow
Rég. \$7.95
Spécial \$5.88
Couvre-lits piqués ou non piqués
avec tentures assorties



GILLES CLOUTIER

Tapis - Prélarts - Meubles - Draperies

Ste-Marie, Beauce - Tél.: 387-6644

L'UNIVERS DU DÉCOR L.C.D. INC.



LE PASSÉ EST GARANT DE L'AVENIR...??

O O O
C'est Chesterton qui a eu cette réflexion jolie: "Les anges volent, parce qu'ils se prennent à la légère..."

O O O
Avez-vous remarqué qu'aux grands chocs émotifs succèdent des silences inquiétants. Après tant d'événements, la vie reprend son cours, mais est-ce bien comme avant?

O O O
Monsieur veut et tient à ce que Madame répare le pneu crevé de la roulotte, et il a l'argument suivant:
Après tout, chérie, tu m'as toujours dit que je n'avais pas à me mêler des choses qui concernaient la maison...

O O O
Une bonne blague relevée dans un journal français. Le jour de l'ouverture de la chas-

se, un épicier de Berne, M. Hugo Affolter, ferma son magasin et inscrivit sur la porte: "FERME POUR CAUSE D'OUVERTURE".

O O O
D'après nos amis chasseurs, la chasse à l'original a été bonne et celle du chevreuil devrait l'être. La chasse, un sport royal et ceux qui en sont mordus, en sont mordus.

O O O
C'est devant le tribunal. Une femme en instance de séparation explique au juge: M. le juge, je veux la garde des enfants... et des cartes de crédit.

POLICE MUNICIPALE
STE-MARIE:
387-6111

TAPIS PRÉLARTS DRAPERIES

J.M. Pigeon
Inc.

387-2110
STE-MARIE, BEAUCE



CHEZ VULCANISATION STE-MARIE — Tirage du 4ième billet chanceux. Cette photo fut prise chez Vulcanisation Ste-Marie, Beauce lors du tirage du 4ième billet donnant droit à 2 pneus d'hiver. Le tirage fut fait par M. Jules Lavoie, représentant de B. F. Goodrich, en présence de M. Roch Bilodeau (à gauche), gérant de service chez Vulcanisation Ste-Marie. Le numéro gagnant est 4709. Aussitôt que la personne détenant le numéro correspondant sera connue, nous en ferons part à nos lecteurs. Le gagnant du 1er tirage fut M. Paul Bonnaville de Ste-Marie et le gagnant du 3ème tirage (no 3528) fut M. Roger Poulin, fils de Joseph-Henri Poulin, sacristain de Sainte-Marie. Par contre, la personne détenant le numéro chanceux du 2ème tirage ne s'est pas encore rapportée. Le numéro était 4610. Le concours se poursuit sur une période de 7 semaines.

Avis ! Avis ! Soirées d'information sur l'Alcoolisme

Mercredi, le 18 novembre à la salle du couvent de St-Bernard aura lieu le 1ère de trois soirées d'informations sur l'alcoolisme. Le sujet sera: La sobriété et l'alcoolique face à Dieu.

Tous, vous êtes invités au couvent de St-Bernard. La salle sera ouverte à partir de 8 heures; l'assemblée débutera à 8.30 hres précises. L'assemblée est organisée par les responsables Lacordaires des paroisses de notre région.

Nous vous donnerons, plus tard, des renseignements pour les deux autres soirées.

P.S.: Nous invitons les gens de Ste-Marie à passer par la salle publique pour un rassemblement le départ se fera vers 7.45 heures.

Bienvenue à tous.

Lisez et faites lire
notre journal

Un autre membre du Club Quart de Siècle chez Ant. Labbé Inc.



Samedi le 24 octobre dernier, tout le personnel de la Maison Ant. Labbé Inc. était convié à une soirée pour souligner les 25 années de service de M. Valérien Cliche.

Chez Ant. Labbé Inc., c'est devenu une tradition de souligner un tel événement. Outre M. Valérien Cliche, déjà M. Ant. Labbé, prés., Emilien P. Cliche, gérant du département du service, et M. Clément Labbé vice-prés. ont déjà dépassé cette marque.

A cette occasion, M. Ant. Labbé lui a présenté un cadeau personnel, M. Clément Labbé le cadeau de la Maison et M. Emilien P. Cliche celui de ses compagnons de travail. On offrit également à Mme Cliche une corbeille de fleurs.

Lors de son allocution, M. Ant. Labbé s'est dit bien heureux de compter dans son personnel des gens d'une si grande expérience et il croit également que ce fait est un facteur important du succès toujours croissant de la Maison et de la confiance que lui accorde le public de la région.

**Ne restez pas
FIGÉ à la
première
GELÉE**



N'ATTENDEZ PAS A LA DERNIERE MINUTE

VÉRIFICATION D'AUTOMNE

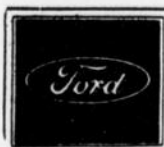
VOICI CE QUE NOUS FAISONS:

- ✓ Changeons votre huile pour: "ALL SEASON" 10W30 (3 pintes incluses)
- ✓ Vidons et asséchons le radiateur
- ✓ Fournissons et installons deux gallons d'antigel du genre permanent
- ✓ Vérifions la pression du radiateur
- ✓ Lubrifions votre auto (préempaquetage en surplus)
- ✓ Vérifions les lames de vos essuie-glaces
- ✓ Fournissons et installons 1 gallon d'antigel pour lave-glace
- ✓ Vérifions et nettoyons la batterie
- ✓ Fournissons 1 grattoir et balai pour vos glaces
- ✓ Vérifions les phares et les signaux avertisseurs
- ✓ Vérifions la transmission au complet, servo-frein, maître-cylindre
- ✓ Vérifions la chaufferette
- ✓ Vérifions le système d'échappement

SPÉCIAL
\$18.95
OFFRE
SENSATIONNELLE

SPECIAUX PNEUS D'HIVER
F-78 x 15 Blanc \$23.95
G-78 x 15 Blanc \$24.95
(Quantité limitée) installés

chez



MERCURY

DUFOUR & LAPOINTE AUTOMOBILES INC.

Boulevard Vachon

Telephone 387-6641

STE-MARIE DE BEAUCE, QUEBEC

L.-P. LACROIX ENR.

Place de l'église, Ville Ste-Marie
Tél.: 387-2604



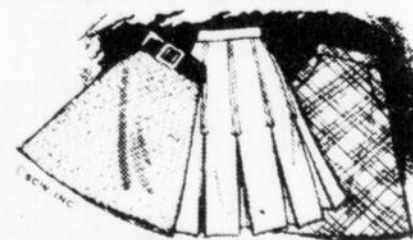
**FORMIDABLE
VENTE**

- de
- Robes
 - Manteaux
 - Gilets
 - Pantalons
 - Jupes et lingerie

Escomptes de 20% à 60%

Lot de jupes jumpers, pantalons
Valeur jusqu'à \$20.00

Spécial
\$4.95



**Escompte de 10% sur
cadeaux de Noel**
Plan mise de côté

12

12

12

La famille Moto-Ski est bien équipée.

Ça marche pour 3 bonnes raisons.



Passez voir la gamme des Moto-ski 1971 chez notre dépositaire :

Ernest Patoine

Vente et Réparation
Scott-Jonction — Tél.: 387-5574

Invitation des Femmes Chrétiennes

Une invitation est faite aux Femmes Chrétiennes des Sts-Anges de Beauce, à une soirée d'information sur le thème de l'année, mardi, le 17 novembre à 7.30 P.M. M. l'abbé Forté aumônier diocésain sera de la partie. Bienvenue aux Sts-Anges.

P. S. Avec regret, nous apprenons le décès subit de Mme Victor Plante, le 1er novembre. Elle était notre responsable diocésaine. Une prière s.v.p. pour cette âme d'apôtre.

Position des équipes Ligue Vieux Poêle

	pg	pp	pc	p
Baronet	3	17	10	6
Vachon	2	15	13	5
Excelsior	1	13	14	3
Chassé	1	13	21	2

Compteurs:

	Buts	Aides	Pun.
R. Lacroix	2	8	6
A. Labbé	4	4	4
J. Sylvain	3	5	8
R. Savoie	3	3	0
B. Gagnon	3	3	0
L.-M. Fecteau	5	1	2
J. G. Sylvain	4	2	2
G. Ferland	4	2	4
J. P. Champagne	3	2	0
D. Gosselin	3	2	4
J. Asselin	2	3	0

La CROIX-ROUGE
C'EST VOUS
C'EST MOI
C'EST NOUS TOUS

CADILLAC

A VENDRE

En très bonne condition.

387-2604

CINEMA MARQUETTE

St-Joseph de Beauce

Représentation sur semaine
8 hres dimanche
7 et 9 heures

Judi - samedi - dimanche
12-14-15 novembre:

En couleurs

Helga et Michel
En couleurs

2ème film:

La main noire

Judi - Samedi - Dimanche
19-21-22 novembre:

La petite Aurore l'enfant martyr

Celle qui connaît toutes les souffrances, tous les abandons

2ème film:

La furie des Apaches

NA-DO—PHO-TO—SPE-CIO

Le ROI Le CHEF
Le MAGASIN DU CADO

A STE-MARIE DE BEAUCE

Tabagie NADO Enr.

27 Notre-Dame,

Situé face à Setlakwe

Films Super 8

Rég. \$5.90

\$5.31

Films Ciné 8 mm

Rég. \$5.20

\$4.71

FILMS POUR INSTAMATIC

126-12 en couleur Rég. \$1.70

\$1.50

FLASH CUBES - Boite de trois Rég. \$1.77

Plus un flash cube gratis

177

LES APPAREILS PHOTO SONT REDUITS ?

PLAN MISE DE COTÉ

Madame,

Un cadeau pour
votre mari est à votre
étalage.

Nouveautés

Madame,

Votre ami sera très
heureux de recevoir un
p'tit cadeau pour son
mobile. Si a déjà le
p'tit, achetez lui un
assortiment de bandes musicales.

Monsieur,

Suivez les suggestions
parfaites, faites les achats
en masse, autrement
dit, faites les achats
collectifs.

EN DERNIERE HEURE :

Le Vallée-Jonction occupe seul le premier rang du circuit "BDL Laurentide"

Un but de Serge Poulin à 10 minutes du dernier engagement a permis au Vallée-Jct., de vaincre le Sainte-Marie (Gulf-Aramis) par le pointage de 2-1 lors d'une joute du circuit régional de hockey "BDL" Laurentide disputée mardi soir, à l'aréna de Sainte-Marie.

Par cette victoire le Vallée-Jonction est passé seul au premier rang du classement général de ce circuit avec dix points, suivi du Scott Auto qui a accumulé 9 points avec le même nombre de parties jouées.

Aucun but n'a été enregistré au cours des deux premières périodes, et ce fut à 2 minutes et 36 secondes que le Vallée-Jonction a enregistré son premier but par l'entremise de André Gosselin et à 9:24 1 but vainqueur a été compté par le jeune Serge Poulin. Le Sainte-Marie a évité le blanchissage sur un but de Marquis Voyer.

Gain du St-Sylvestre:

Gaston Létourneau a réussi

le tour du chapeau pour conduire le Saint-Sylvestre à un gain de 10-4 sur le Sainte-Hénédine, lors d'un programme double du circuit BDL, mardi soir, à l'aréna de Sainte-Marie.

Se sont également signalés pour les vainqueurs, Bruno Bilodeau et Gaston St-Hilaire avec chacun 2 buts et le pointage du Saint-Sylvestre a été complété par l'entremise de Claude Lessard, Guy Croteau et Norbert Landry. Pour le Ste-Hénédine, le jeune Claude Pomerleau a réussi le tour du chapeau et l'autre compteur a été Raymond Gagnon.

Classements:

A la suite des rencontres disputées mardi soir, le Vallée-Jonction occupe le premier rang avec 10 points, suivi par Scott Auto 9 points, Saint-Sylvestre 7 points, Sainte-Marie et Saint-Joseph 4 points, Saint-Elzéar et Saint-Patrice de Beau-rivage 3 points, puis Sainte-Hénédine 2 points.

MAVERICK 1970

Au PRIX COUTANT J. L. CLICHE AUTO Ltée

FORD - GALAXIE 500 - LTD - MUSTANG - TORINO - THUNDERBIRD
PINTO - MAVERICK

TEL.: 253-5445

Vallée-Jonction,

Association Coopérative Féminine

Les activités sont commencées, toutes les dames sont invitées. Prochaine réunion: 18 novembre,

Salle Communautaire à 8 hres.

Invitée intéressante :

Esthéticienne, visagiste diplômée

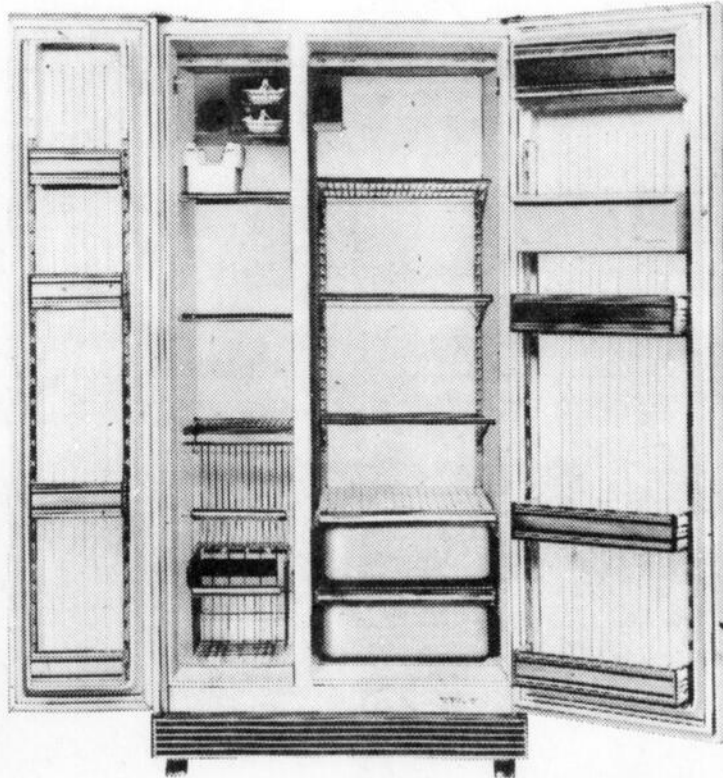
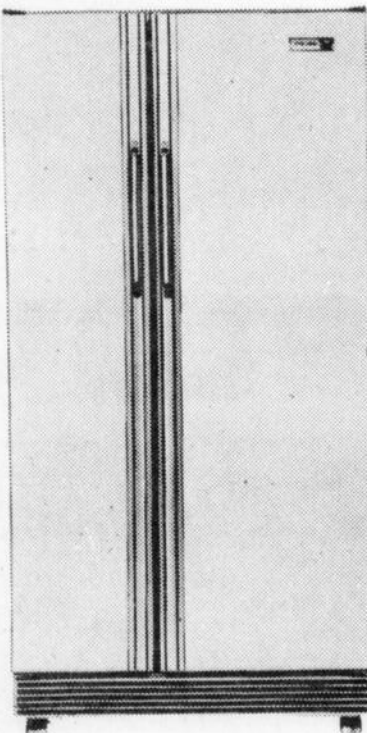
VOYEZ la gamme complète des produits

CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE AUTORISE :

**ENJOLIVEZ
VOTRE
MAISON avec
ROY**



Réfrigérateur sans givre
moteur garanti 10 ans

**P. E. Vachon Ltée**

ST-ELZEAR, Beauce

TELS.: 387-6146 RES.: 387-6236

Venez constater nos offres exceptionnelles

Nous vous assurons Qualité - Satisfaction - Bas prix.

télévision



Denise PELLETIER et Guy PROVOST dans «Mont-Joye», le lundi à 19 h 30.



Réjean LEFRANÇOIS et Louise MARLEAU dans «Rue des Pignons», le mardi à 21 h 30.



Nicole FILION et Emile GENEST dans «Le Paradis terrestre», le lundi à 21 h 00.



Janette BERTRAND et Jean LAJEUNESSE dans «Quelle famille!», le dimanche à 19 h 00.



Le mercredi à 19 h 30, vivez les aventures des hommes-grenouilles de «Minos cinq».

Pas de grève des 150 employés de la manufacture Chs Chassé et Fils

Les quelques 150 employés de la manufacture Chs Chassé et Fils, à Saint-Marie de Beauce, ont accepté les dernières offres patronales dans un pourcentage de 68%, évitant ainsi de justesse une grève.

La manufacture est à la fois un moulin à scie, une manufacture de boîtes et une manufacture de lainages. Ses employés, sont membres du local 2,817 de l'Union des bûcherons et employés de scieries (FUCM) d'Amérique.

Selon ce qu'a expliqué l'ami syndical, le salaire sera augmenté de \$0.15 l'heure cette année, autant en 1971 et de \$0.20 l'heure en 1972, soit une augmentation totale de \$0.50 l'heure, répartie sur un nouveau contrat collectif de trois ans et rétroactif au 14 juin dernier.

Le syndicat demandait \$0.80 l'heure en augmentations réparties sur un contrat de deux ans.

Le projet d'entente préparé par les représentants des deux parties et le conciliateur du ministère du Travail, M. Roger Pilote, prévoit aussi une prime de nuit, des congés annuels et des congés de maladie.

Pour vous



mesdames
et mesdemoiselles !
qui avez des poils superflus.

Je serai à votre disposition

tous les mercredis
LA CLINIQUE D'ELECTROLYSE

Pour celles qui sont intéressées:
S'adresser à: 281, Boulevard Vachon,
Tél.: 387-5001

MME GAETANE BRETON MORIN

Electrologue diplômée - 6 ans d'expérience.

VOTRE MEILLEURE VALEUR EN PNEUS POUR CAMIONS

POUR . . . LA BOUE, LA NEIGE, LES GRANDS CHEMINS ET LES ROUTES RURALES
PNEUS À RENDEMENT PASSE-PARTOUT!

VOUS DONNE PLUS QUE VOUS POURRIEZ ESPÉRER D'UN PNEU

PLUS DE MILLAGE . . .

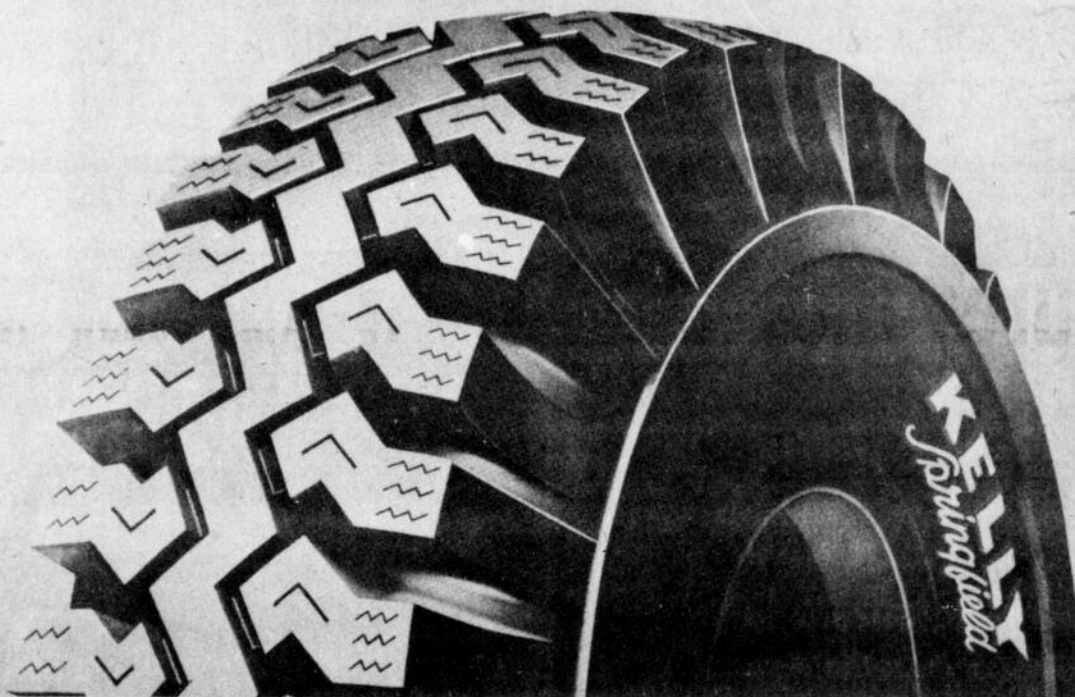
Le nouveau 'Explorer-Trac' a été conçu spécialement pour allouer le plus de caoutchouc possible sur la route, tout en donnant le maximum de traction partout aussi bien que sur les grands chemins. Plus de caoutchouc sur la route est synonyme à plus de millage tout en vous coûtant moins cher.

PLUS DE PRISE ET DE TRACTION . . .

Une distribution attentive aux bandes à roulement cousues force ces pneus à s'enfoncer et à tirer dans la boue, et la neige aussi aisément que les taquets sous les chaussures des joueurs de football. Ceci est fort apprécié lorsqu'il s'agit d'une livraison sur des routes secondaires.

PLUS ÉCONOMIQUES . . .

Les pneus 'Explorer-Trac' de construction solide résistent mieux aux dommages, à l'humidité et à l'accumulation de chaleur intense. Avec ceux-ci vous pouvez les faire ressemeler plus souvent, ce qui rend possible une économie supplémentaire.



PNEUS EN NYLON PASSE-PARTOUT POUR CAMIONS

EXPLORER TRAC



VOUS OBTENEZ UN BONI DE MILLAGE AVEC LES KELLYS CE QUI EN A FAIT LE CHOIX DES CAMIONEURS

Votre centre du pneu de la région

Vulcanisation Ste-Marie enr.

Lionel Demers, prop.

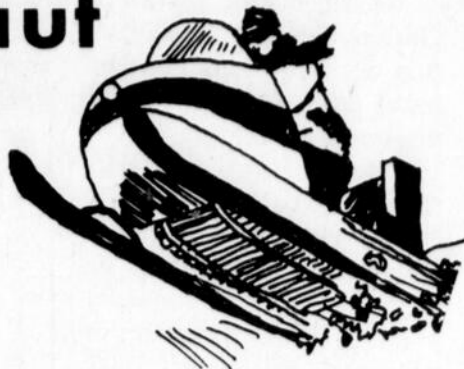
Voul. Vachon - Tél.: 387-6633
Sainte-Marie, Beauce

Au-delà de 1,000 pneus en stock

Venez faire votre choix
et comparer nos prix

- Balancement et alignement de roues
- Département ressorts (autos et camions)
- Personnel compétent et équipement moderne.

Un sport qu'il faut aborder avec la plus grande prudence



Dans quelques semaines, les motos-neige vont de nouveau sillonner les espaces neigeux du Québec, pour le plus grand plaisir des uns... et pour... beaucoup moins de plaisir pour certains autres...

Ce sport qui, en quelques années, a connu un essor absolument extraordinaire, connaît en effet des fervents de plus en plus nombreux, d'hiver en hiver, qui passent de longs moments à pratiquer leur sport de prédilection.

Chaque hiver, également, les accidents sont de plus en plus nombreux et l'on se demande jusqu'où cela va aller... Beaucoup souhaitent que les autorités gouvernementales adoptent des législations plus précises et plus élaborées (il y a bien un code de la route pour automobilistes et... piétons), mais il semble que le plus simple soit d'abord, de la part des utilisateurs, une prise de conscience du fait qu'ils sont sur un engin qu'on ne peut traiter à la Légère.

Les motos-neige, en effet, qui permettent tant de fantaisies, sont des véhicules qui peuvent s'avérer extrêmement dangereux. Plusieurs études sont entreprises à l'heure actuelle, par certains médecins qui, à la lumière des constatations qu'ils ont pu faire sur des blessés au cours des

précédentes saisons, vont permettre de donner des conseils efficaces pour limiter au moins les risques les plus graves.

D'abord, la position sur le véhicule. On recommande fortement de ne pas s'y asseoir, mais de le conduire à genoux. Ensuite, on recommande fortement de ne jamais être plus d'une personne par moto-neige. Enfin, on note qu'il ne faut jamais partir seul, mais toujours en groupe.

Il est évident que parallèlement à la popularité grandissante et justifiée de ce sport et au nombre d'engins mis en circulation il convient pour les usagers d'abord, pour les autorités, ensuite, de prendre toutes mesures de précautions élémentaires pour que ce ne soit pas là une source par trop abondante d'accidents de toutes sortes.

Là encore il faut savoir limiter ses ardeurs à de justes proportions et bien se dire que c'est là un sport, donc un plaisir et une détente... ne pas confondre, comme c'est parfois (et trop souvent...) le cas, sur la route, dynamisme avec témérité. Là encore, on n'est pas seul. Prendre des risques pour soi... ça peut passer, mais en faire prendre aux autres, c'est une toute autre histoire.

EMPLOIS DISPONIBLES

Cette chronique sur les occasions d'emploi est un message d'intérêt public présenté par votre journal, en collaboration avec le Centre de Main-d'Oeuvre du Canada de Ville St-Georges.

FEMMES:
Secrétaire-réceptionniste bilingue avec expérience, pour emploi à St-Georges.
"Barmaid" pour hôtel de la région - 20 à 25 ans.
Coiffeuse avec carte de compétence classe "A". Urgent.

HOMMES:
Contremaître avec expérience dans l'assemblage d'autos-neige. Doit être capable de diriger un personnel d'au moins 30 employés.
Commis de bureau avec expérience dans la comptabilité, la dactylo et la vente, et possédant de bonnes connaissances en musique.

ces en musique.

Cuisinier pour travailler le soir. Logé et nourri.

Surveillant de production avec expérience sur la ligne d'assemblage d'autos-neige.

Mécanicien qualifié en réparation et ajustement de moteurs 2 et 4 temps.

Assembleur de portes avec bonnes connaissances du métier.

Soudeur à l'électricité avec expérience sur machine semi-automatique.

Opérateur de pelle mécanique "Back Hoe" pour une durée de 1½ mois.

Main-d'oeuvre disponible

Mécanicien d'automobiles avec 25 années d'expérience, disponible, pour agir comme contremaître de garage dans Beauce et Dorchester.



Centre de Main-d'oeuvre du Canada

Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

271, 1ère Avenue est Ville St-Georges
Tél. 228-4806



Québec-Téléphone

ils vont de l'avant

Nicole L. Beaudoin, autrefois préposée au service, est maintenant commis I, exploitation Québec, service à la clientèle, Sainte-Marie;

Antoine Lavoie, autrefois homme de câble, réseau, Sainte-Marie, est maintenant technicien, exploitation Québec, génie extérieur, Saint-Henri;

Patrice
Samedi 14 novembre:
7 h. 30: Vallée-Jonction vs St-Sylvestre
Dimanche 15 novembre:
7 h. 00: Saint-Elzéar vs Saint-Joseph
9 h. 00: Sainte-Hénédine vs St-Patrice
Mardi 17 novembre:
7 h. 30: Saint-Sylvestre vs Ste-Marie
9 h. 30: Scott Auto vs Vallée-Jonction.

DEBUT DE NOS PEE-WEE :

LE SHERBROOKE dispose du STE-MARIE 4-1

Lors d'une joute d'exhibition à l'aréna de Sainte-Marie de Beauce, samedi dernier, une équipe pee wee de Sherbrooke a remporté une victoire au compte de 4-1 sur l'équipe pee wee "Lions" de Ste-Marie devant quelques 200 spectateurs.

Pour le Sainte-Marie c'était leur première rencontre de la saison et tout laisse prévoir que la ville de Sainte-Marie sera de nouveau très bien représentée au Tournoi International Pee Wee de Québec, qui se tiendra au cours de la période du 12 au 20 février prochain.

De nouveau, l'équipe locale est dirigée conjointement par MM. Claude Boulet et Charles Talbot et le gérant général est l'ex-président des "Lions" M. Guy Ferland.

On a appris que le tournoi pee wee "Gâteau Vachon" sera présenté à l'aréna de Sainte-Marie de Beauce, les 21, 22, 23 et 24 janvier prochain, et qu'il a été sanctionné par la Fédération du Hockey Mineur. Contrairement aux années passées, ce tournoi est provincial et on acceptera les inscriptions de 32 équipes de catégories AA, A B et C.

On invite la population à encourager l'équipe Pee Wee de Sainte-Marie qui en plus de représenter notre localité dans différents tournois de hockey nous présente de l'excellent jeu lors de joutes disputées à l'aréna de Sainte-Marie.

NOUS OFFRONS LES MEILLEURES

Voitures d'Occasion AUX PLUS BAS PRIX

DU MARCHÉ

Venez comparer et visiter notre vaste choix d'autos soigneusement reconditionnés

A VOTRE SERVICE: MM. Clément LABBE, Emilien BOURQUE, Pierre BEACHEMIN

- 1970 PONTIAC Parisienne, 2 portes, H.T., 8 cyl., auto., power disc brakes, P.S., radio
- 1968 FORD Galaxie 500, 4 portes, sedan, 8 cyl., auto., P.S., radio
- 1967 PLYMOUTH Fury I, 4 portes, sedan, 8 cyl., auto., radio
- 1967 PLYMOUTH Fury I, 4 portes, sedan, 6 cyl., auto., radio
- 1967 VAUXHALL Viva, 2 portes, coupé, 4 cyl., radio
- 1966 BEAUMONT custom, 4 portes, H.T., 8 cyl., auto., P.B., P.S., radio

CAMIONS

- 1967 GMC, 5 tonnes, freins à air, V-8, P.S., 366 po. cu., 5 vitesses, capacité 27,500 lbs
- 1966 GMC, 5 tonnes, V-8, 366 po. cu., 5 vitesses, capacité 25,000 lbs
- 1965 CHEVROLET, 2 tonnes, 6 cyl., 292 po. cu., 4 vitesses, capacité 14,000 lbs
- 1964 CHEVROLET, 5 tonnes, V-8, 348 po. cu., 5 vitesses, capacité 27,000 lbs

ANT. LABBE INC.

Distributeur autorisé

PONTIAC - BUICK - TEMPEST - ACADIAN
VAUXHALL - CAMIONS G.M.C.

Vallée-Jonction, Bce

Tél. 253-5451

ACHETONS CHEZ-NOUS

DANS LE CIRCUIT "BDL"

LE SAINTE-MARIE (Gulf-Aramis) DÉFAIT LE SAINT-ELZÉAR ET SE MÉRITE UNE SECONDE VICTOIRE

Scott Auto et Vallée-Jonction se font une lutte serrée pour le premier rang

Les hommes de l'instructeur Simon Bisson dirigé à l'offensive par Michel Landry qui a réussi 2 buts, ont défait le Saint-Elzéar par le pointage de 6-3 lors d'une joute présentée samedi soir, à l'aréna de Sainte-Marie, devant quelques 400 personnes, dans le circuit régional de hockey "BDL Laurentide" que dirige M. Jean-Guy Lessard, de Vallée-Jct.

Le premier but de la rencontre a été enregistré par Michel Landry, de Sainte-Marie, et la première période s'est terminée au compte de 2-1 en faveur du Saint-Elzéar sur deux buts de Jeannot Grenier. Au second engagement le Sainte-Marie a compté par l'entremise de Jean Landry et le St-Elzéar a réussi un but et le compte a été de nouveau Jeannot Grenier qui complétait son tour du chapeau.

Au dernier engagement le Sainte-Marie a complètement dominé le jeu pour enregistrer quatre buts et se mériter un gain de 6-3 sur le Saint-Elzéar. Ces buts ont été réussis par Michel Landry, François Bilodeau, Claude Drouin et Claude Nadeau.

Gain du Scott Auto:

Nelson Caron a réussi deux buts pour conduire le Scott Auto à un gain de 4-3 sur le Sainte-Hénédine, lors d'une joute disputée dimanche soir, à l'aréna de Saint-Marie.

Le pointage des vainqueurs a été complété par l'entremise de Yvon Laverdière et Jacques Laverdière, puis les comètes pour l'Hôtel Labbé de Sainte-Hénédine ont été Jacques Labrecque, Roger Dubreuil et Claude Gagné.

Il n'est pas exagéré de dire que la vedette de cette rencontre a été le gardien de but, Jacques Trachy, de Sainte-Hénédine. On lui prédit une belle carrière dans notre sport

national.

Le Giroux & Fils l'emporte:

Un but de Gervais Boulet dans les dernières minutes de jeu a permis au Giroux & Fils de Saint-Joseph, de remporter un gain au compte de 4-3 sur le Saint-Patrice de Beauvillage, dans un programme double du circuit BDL disputé samedi soir dernier, à l'aréna de Ste-Marie de Beauce.

Pour les gagnants Simon Bourque s'est signalé avec 2 buts et l'autre compte a été le propriétaire de l'équipe Gervais Giroux. Par ailleurs, les buts de Saint-Patrice de Beauvillage ont été réussis par Jacques Demers, Michel Turgeon et Marcel Demers.

Vallée-Jonction l'emporte:

Le Vallée-Jonction qui jusqu'ici n'a subi qu'une seule défaite, a disposé du Giroux & Fils de Saint-Joseph par le pointage de 4-1 lors d'une joute disputée dimanche soir, à l'aréna de Sainte-Marie de Beauce.

Les buts de Vallée-Jct., ont été réussis par Martial Labbé, Jacques Bisson, Denis Cliche et Richard Desrosiers, puis le seul but de Saint-Joseph a été compté par Gervais Boulet.

Cette rencontre a été assez rude puisque les officiels Cazeau et Gosselin ont distribué un total de 20 punitions mineures et une de mauvaise conduite à Denis Cliche du Vallée-Jonction.

Prochaines rencontres:

Les prochaines rencontres dans ce circuit sont cédulées comme suit:

Mardi le 10 novembre:

7 h. 30 : Sainte-Marie (Gulf-Aramis) vs Vallée-Jonction.
9 h. 30: Sainte-Hénédine vs Saint-Sylvestre

Vendredi 13 novembre:

7 h. 30: Saint-Sylvestre vs St-Elzéar
9 h. 30. Vallée-Jonction vs St-

LE 1 JANVIER 1971 :

Augmentation des rentes aux veuves, aux personnes à charge et aux accidentés

Pour la deuxième année consécutive, la Commission

des Accidents du Travail de Québec fait une réévaluation des rentes aux accidentés et des indemnités à leurs personnes à charge.

Cette décision, qui entrera en vigueur le 1 janvier 1971, veut tenir compte de l'augmentation du coût de la vie.

Par exemple, une veuve qui reçoit actuellement \$102 par mois touchera \$104.04 à compter du 1 janvier 1971, et chacun de ses enfants recevra \$36.41. Chaque enfant qui est orphelin de père et mère recevra \$57.22 par mois. Les enfants touchent leur indemnité jusqu'à l'âge de 18 ans au moins ou tant qu'ils sont étudiants à temps complet dans une maison d'enseignement reconnue.

chand, Roger Bureau, menuisier, tous de Saint-Ephrem de Beauce, sont les fondateurs de cet organisme à

but philanthropique.

Un avis à ce sujet vient de paraître dans la Gazette officielle du Québec.

Obtenez un service impeccable

POUR LE NETTOYAGE DE

VOS VETEMENTS ET LE

LAVAGE DE VOS CHEMISES



NETTOYAGE de TAPIS

et FAUTEUILS

Obtenez le service de

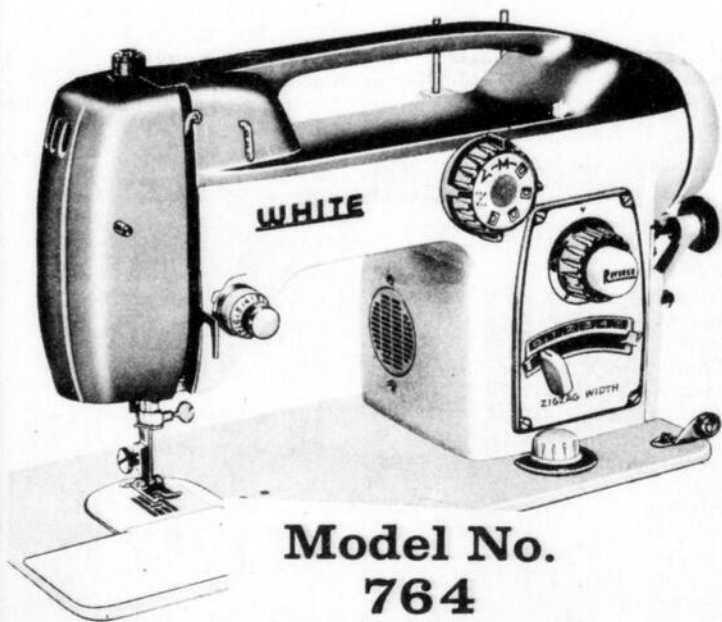
NETTOYEUR RAPIDE INC.

STE-MARIE, BEAUCE - Téléphone: 387-5479

Les machines à coudre WHITE

DEPUIS 1876

Cadran et coutures en zig zag
ainsi qu'aiguilles jumelées standard
C'est facile de coudre avec WHITE



Model No.
764

- La poignée faisant partie intégrante de la machine assure maniabilité et sécurité.
- Moteur intérieur, sans vibration; opération tranquille assurée par le moteur intérieur refroidi à l'air.
- Grande élégance.
- Cames sélectionnés par cadran.
- Donnez une apparence professionnelle à votre couture et voyez les formidables caractéristiques des machines à coudre WHITE chez:

J. T. FECTEAU & FILS ENR.

Meubles - Appareils électriques - Cadeaux

Ste-Marie, Beauce - Tél.: 387-5288

A NOS LECTEURS

A l'avenir tous les textes que nous recevrons concernant des décès ou funérailles devront être sensiblement réduits, ce qui veut dire que ces comptes-rendus, qui prennent un peu trop d'espace dans notre journal et qui ne sont pas d'intérêt général devront être réduits, à la plus proche parenté. Si les personnes intéressées désirent des comptes-rendus plus complets, ils devront payer un surplus, pour la publication de ce qu'il désirent. Il en sera ainsi pour les remerciements de sympathie reçus à cette occasion. Cette décision a été prise, en vue d'accommoder le plus possible, nos lecteurs.

La Société Canadienne du Cancer

Quels sont quelques-uns des symptômes précoces du Cancer ?

- 1- Pertes de sang ou écoulements anormaux.
- 2- Bosse ou durcissement dans le sein ou ailleurs.
- 3- Plaie qui ne guérit pas.
- 4- Changement persistant dans les fonctions urinaires ou intestinales habituelles.
- 5- Irritation de la gorge ou toux opiniâtre.
- 6- Troubles digestifs persistants ou difficultés à avaler.
- 7- Modification d'une verue ou grain de beauté.

Le Club des Chevaliers de Saint-Ephrem

Le ministère des Institutions financières Compagnies et Coopératives a accordé des lettres patentes à l'organisme sans but lucratif "Le Club des Chevaliers de Saint-Ephrem (Beauce) inc."

Organisme institué pour recueillir des fonds afin d'aider les familles nécessiteuses de la paroisse, "Le Club des Chevaliers de Saint-Ephrem" peut acquérir et posséder des biens immobiliers pour une valeur ne dépassant pas \$25,000. Le siège de l'organisme est à Saint-Ephrem de Beauce, dans le district judiciaire du même nom.

MM. René Bélanger, assureur, Louis Bolduc, mar-

Camera-Polaroid à vendre

Camera Polaroid à vendre avec étui en cuir. En très bon ordre. Prix d'aubaine.

Tél.: 387-5945
ou 387-5408

jno

LINGERIE JOSEPH TURMEL

348, Ave Proulx
Ste-Marie, Beauce (Petit-Canada, près de l'Aréna)
TEL.: 387-2790

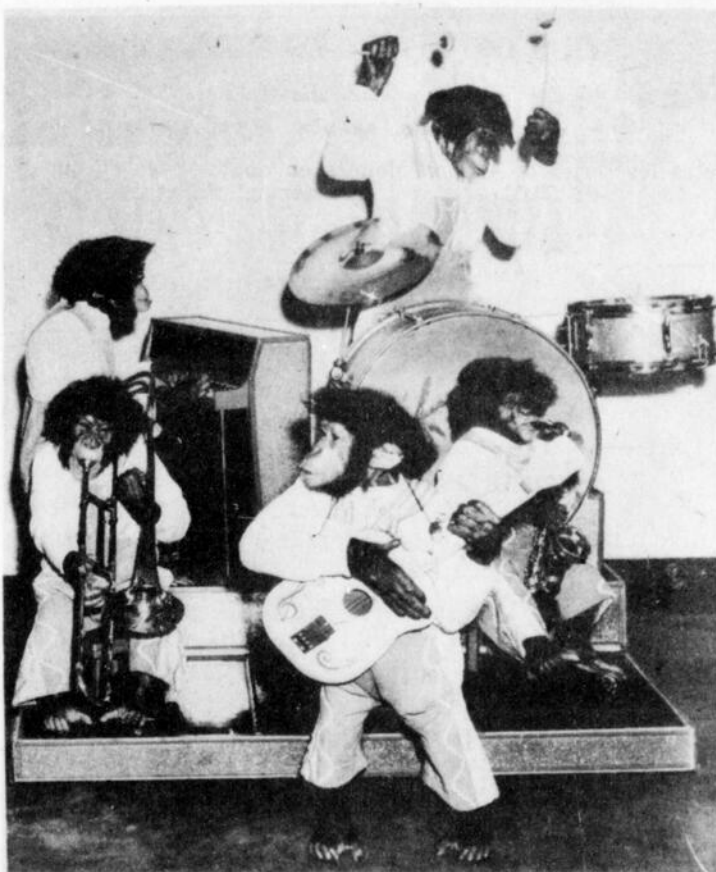
Nous gardons toujours du linge usagé pour hommes, femmes et enfants.

DANS LE NEUF: Sous-vêtements Thermos pour hommes et enfants. Chemises de chasse en flanellette et coton pour hommes. Pantalons Jeans overall et pantalons à bavettes de travail, gilets d'enfants 4 à 16 ans. Bottes de caoutchouc pour enfants, garçons et hommes. Bas de travail et de toilette.

SPECIAL DE LA SEMAINE: Bas-culotte, couleurs assorties pour dames à 0.92 la paire

quand on a l'oeur sur la main...

de
Kuyper
le gin
au grand
oeur



Faites connaissance avec les singes! — Des chimpanzés musiciens de Hollande, les incroyables singes de Rudi Lenz, en première américaine dans le tout nouveau, tout éclatant Cirque Ringling Brothers et Barnum and Bailey pour 1970.



Le pont Pierre-Laporte sur le Saint-Laurent, près de Québec, a été inauguré le vendredi 6 novembre 1970. Sa travée suspendue de 2,190 pieds est la plus longue au Canada.

Zoom
dimanche 15, 19 h 30

Un "one woman show" avec Nana Mouskouri,
une émission "Dans le soleil et dans le vent"

Offres sensationnelles LOTS À BÂTIR

J'ai encore quelques beaux lots à vendre, rue Ste-Madeleine, près de la Polyvalente, vue magnifique, services d'aqueduc et d'égoûts. En achetant maintenant, avec trois ans pour payer et avant la hausse des prix, il vous sera facile de faire financer votre maison.

Lucien Perreault

387-2738 ou 387-6641

5 n. jno.

Le dimanche 15 novembre à 19 h 30, le réseau français de Radio-Canada présente, à Zoom, un «one woman show» mettant en vedette la grande chanteuse de réputation internationale Nana Mouskouri.

Née à Athènes le 13 octobre 1936, Nana Mouskouri commence très jeune ses études musicales, encouragée par sa famille et particulièrement par un de ses parents qui lui donne des leçons de chant. Elle entre au conservatoire d'Athènes en 1951 et y étudie le chant, le piano ainsi que l'harmonie, car elle se destine à la musique classique.

Lauréate en 1960 au Festival de la chanson méditerranéenne, Nana Mouskouri devait recevoir des propositions d'enregistrements, du monde entier.

Nana Mouskouri chante en français, en italien, en espagnol et en anglais. Parmi ses plus grands succès français, on note les *Enfants du Pirée*, *Remets mon cœur à l'endroit*, *Quatre soleils*, *Roses blanches de Corfou*, *L'enfant au tambour*, etc.



D'une intelligence vive, dotée d'une voix exceptionnellement belle et d'une incroyable flexibilité, Nana Mouskouri chante comme elle respire. Et son talent sert merveilleusement un répertoire de qualité où se mêlent de belles mélodies grecques et des chansons françaises.

Les chansons que madame Mouskouri interprétera seront choisies parmi les titres suivants: *Erini*, *Enas Mythos*, *Odos Oniron*, *Dans le soleil et dans le vent*, *L'étranger*, *Un enfant*, *Il n'est jamais trop tard pour vivre*, *Je n'ai rien appris*, *La Première Fois*, *Vole farandole*, *L'amour n'en finit pas*, *Le Souvenir*, *Va-t'en vite*, *la Maison devant la mer*, *les Mathématiques de l'amour*, *L'amour est grand*, *Roses blanches de Corfou*, *L'Enfant au tambour*, *Mon gentil pêcheur*, *Le jour où la colombe*, *la Dernière Rose de l'été*, *Au cœur de septembre*, *le Temps des cerises*, *Roule s'enroule*, *Au bord de l'eau* et *Un Canadien errant*.

Les Athéniens accompagnent Nana Mouskouri, soit: Constantin Trouptsios, à la basse; Spyridon Livieratos, à la batterie; Philippos Papatheodorou et Georges Petsilas, à la guitare électrique et au bouzoukia.

Télévisé en couleur, Zoom est réalisé par Pierre Desjardins.

LA PENSÉE DÉPASSE LE STYLO...
Extraits certifiés authentiques des lettres adressées aux Allocations Familiales:

J'ai votre chèque entre les mains et je ne l'ai pas touché.

Ma petite fille est malade, elle est toujours en aboutissements.

Pour satisfaction - qualité et bas prix dans vos projets

de construction ou de rénovation vous avez
tout avantage à consulter:

Clément CYR Inc.

Voyez la gamme des nouveaux panneaux
préfinis "LUXAPLY".

CHOIX de QUALITÉ et COULEURS

Ouvert jusqu'à 9 heures les JEUDIS et
VENDREDIS soir

LA CARAVANE des PROVERBES et LOCUTIONS

UN GAGNANT CHAQUE SEMAINE



Remplissez les espaces libres par les lettres qui complètent les mots. Utilisez le coupon pointillé pour vos envois à:

La Caravane des Proverbes, C. P. 100 Ste-Marie, Beauce
Le gagnant recevra un bon d'achat de \$2.00 chez
chacun des commanditaires.

Nettoyeur Rapide Inc.

Nettoyage à sec sans odeur
Lavage de chemises
Ste-Marie, Bce - Tél.: 387-5479

Auberge de la Chaudière

Salle de réceptions -
Bar salon
Scott-Jct., Dorch Tél.: 387-2495

Laiterie Turmel Inc.

Lait- Crème glacée
Ville Ste-Marie, Beauce

Magasin Co-Op

Ste-Marie, Bce - Tél.: 387-5464

Non valable après le 17 novembre

P-R-R- S-N-T-M-S, C'E-T A-R-G-R
S- V-E

Nom

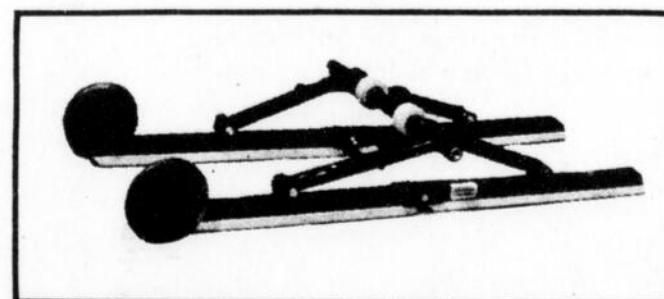
Adresse

Comté

La gagnante était: Mme Gédéon Richard, St-Séverin, Bce

La réponse était. Rien n'est moins à perdre que le temps

HEADWAY SUSPENSION



HEADWAY SUSPENSION

Ste-Marguerite,
Cté Dorchester, P.Q.
Téléphone
935-3272

Je désire avoir des renseignements et liste de prix.

☐ Manufacturier
☐ Distributeur
☐ Agent-vendeur — Dealer
Marque.....
NOM.....

ADRESSE.....

VILLE.....Prov.....



EUCHRE

Organisé par la

Jeune Chambre de Ste-Marie Inc.

Vendredi, le 20 novembre 1970

au Centre Récréatif de Ste-Marie

à 8 h. 30 p.m.

Nombreux prix à gagner
dont l'attribution d'un magnifique secrétaire.

Jeune Chambre de Ste-Marie Inc.

Lise L'Heureux, resp.

22-29 o. 5-12-19 n.



Un accident...

Une maladie...

peut coûter une fortune
en perte de salaire

PREVEENEZ CE
RISQUE

consultez votre agent local

de **MUTUAL of OMAHA**

LUCIEN JOUBERT

conseiller en assurances

Tél.: 387-5161 - Rang St-Etienne
Ste-Marie, Beauce



Télévision

Ciné-club

mardi 17, 23 h 30

"J'ai même rencontré des Tziganes heureux" de Petrovic

Le mardi 17 novembre à 23 h 30, Radio-Canada présente un autre Ciné-club de choix. Il s'agit d'un long métrage yougoslave réalisé en couleur par Alexander Petrovic et intitulé J'ai

même rencontré des Tziganes heureux.

Dans la plaine de Volvodée, parmi des Roumains, des Serbes et des Hongrois, vivent les Tziganes. L'un d'eux, Bora, achète des plumes d'oies et les revend. Il a



partagé le territoire avec son concurrent Mirta. Tissa, la belle-fille de Mirta, est jeune et belle tandis que la femme de Bora est vieille et laide. Bora s'éprend de Tissa mais Mirta la marie à un enfant, espérant la garder pour lui. Elle s'échappe; Bora la retrouve, fait bénir leur union par un vieux moine et la ramène chez lui où elle vit avec sa mère, sa femme et ses enfants. Tissa s'ennuie, part pour Belgrade, y végète misérablement et revient en piteux état. Ramassée sur le bord de la route, elle est rame-

née chez Mirta. Bora l'apprend et un drame s'ensuit.

Les téléspectateurs apprécieront surtout l'atmosphère très spéciale qui se dégage de ce film: la beauté sauvage et glacée des paysages; la scène unique et indécryptable d'une lutte à mort dans les plumes d'oies.

Marie Tessier-Lavigne réalise l'émission Ciné-club. Présentateur: Jacques Fauteux.

«J'ai même rencontré des Tziganes heureux»

ARTISANAT

Tout pour le tricot et tissage : Laine Pingouin - Pervelle
Abertex - laine du pays - laine phentex (2 et 3 brins)
Ruban Phentex

Rég. 89¢ Spécial 69¢ la balle.
Laine velours Alméa - poil de chameau Rég. \$2.50 Spécial \$1.75

50 différentes sortes de livres de tricot.

Il y en a pour tous les goûts.

Fil à tisser blanc 2-8 et 2-16 de couleur 2-8

Canevas à tapis ainsi que laine à tapis.

Venez le constater :

COMPTOIR ARTISANAL

Mme Eugène Deblois, prop.

Ste-Marguerite, Dorch.

Tél.: 935-3489

P. 26 n.

SUCCÈS
DU JOUR

en vedette

Tous les succès du jour
sont en vente au :

ROYAUME MUSICAL

C. Giguère, prop.
Ville Sainte-Marie, Beauce

Tél.: 387-5064

Attention automobilistes !

Prévaliez-vous de notre SPECIALITE

A l'approche de l'hiver, faites
vérifier votre radiateur.

Vente et réparation de RADIATEURS

Vous y verrez la performance
de votre moteur en quelques minutes.

Vérification complète de l'alternateur,
générateur, batterie ou système de démarrage

Nous nous spécialisons sur la réparation
des troubles de chauffage et système
de refroidissement.

Faites une visite au :

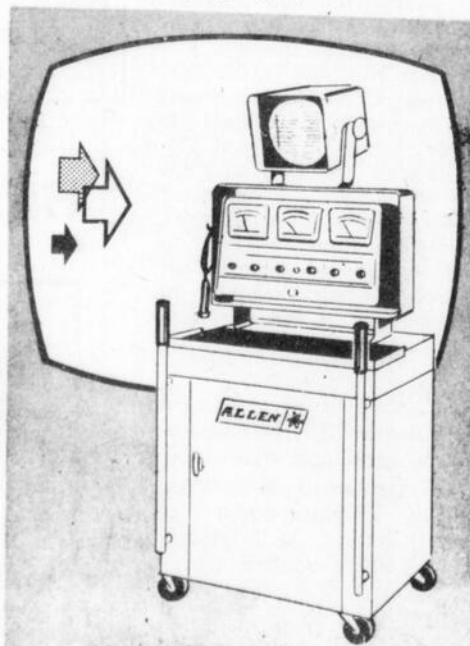


Garage H. P. Laberge

TEXACO SERVICE

Ste-Marie, Beauce

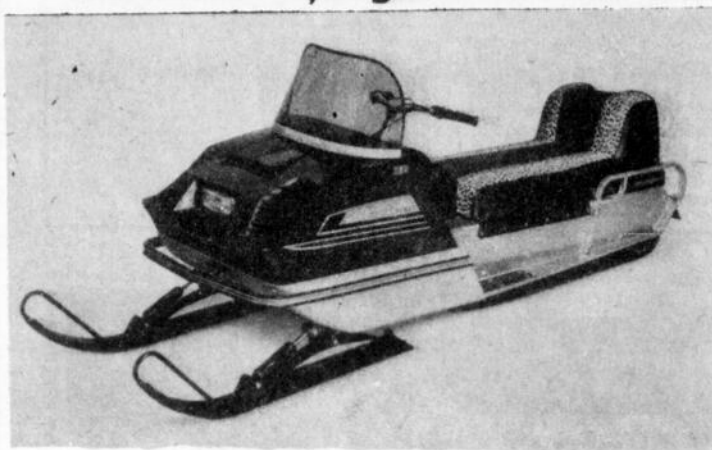
Tél.: 387-2612



VOYEZ VOTRE AUTO
SUR TV.

"ATTENTION"

C'est l'année ça gratte la Cat



Vous désirez peut-être une moto-neige, différente
des autres, à prix convenable, pour la qualité et les
avantages que l'on retrouve dans cette moto-neige.

Eh bien ! rendez-vous contempler les
quatre modèles de la série 1971

"Panther" Puma, EXT et Lynx

Vendeur Arctic Cat à St-Bernard

V. LAROCHELLE ENRG.

Tél.: 475-6900

Rue Principale, St-Bernard, Dorch.

SOUPER CANADIEN

au profit des Dames Fermières
de Ste-Hénédine

à l'Hôtel Labbé

samedi, le 21 novembre, 1970 à 6.30 P.M.

Prix de présence et soirée dansante

avec orchestre.

Orchestre Western "Le Trio Beauceron"

Entrée: Souper adultes: \$2.00

Soirée seulement: \$1.00

SALON "IDÉAL" MODERNISE

POUR: Un tissage de cheveux —

POUR: Un toupet de première qualité —

POUR: Une coupe au rasoir "DERNIER CRI"

POUR: Tout ce qui concerne la coiffure masculine
avec le plus de confort possible, dans un
Salon complètement rénové et l'outillage des
plus moderne.

RENDEZ-VOUS A 139, RUE NOTRE-DAME
SAINT-MARIE, BEAUCE

Deux barbiers compétents à votre disposition

LAVAL MARCOUX, Prop — Tél.: 387-2642

LOGEMENT A LOUER

Logement comprenant chambre à coucher, cuisinette,
boudoir et salle de bain, meublé et chauffé.

S'adresser à :

Mme L. P. LACROIX

Téléphone 387-2604

Département S
le mardi, 20 h 00

Trois agents sympathiques : ceux du "Département S"

Version française d'une série britannique, **Département S** est une nouvelle émission policière que l'on peut voir en couleur à Radio-Canda, chaque mardi à 20 heures.

Relié à Interpol, **Département S** est une organisation unique au monde. On confie à ses agents tous les cas inusités jugés impénétrables, déconcertants, mystérieux, illogiques et qui ne peuvent être résolus par aucune autre autorité policière.

Ils sont trois agents à travailler ensemble. Trois personnalités très différentes.

Jason King, interprété par le remarquable comédien britannique Peter Wyngarde, est un auteur de romans policiers à succès. Il cherche à appliquer les théories de ses ouvrages aux cas qu'il a à résoudre. D'une person-

nalité exubérante et farfelue, il est par ailleurs très sympathique.

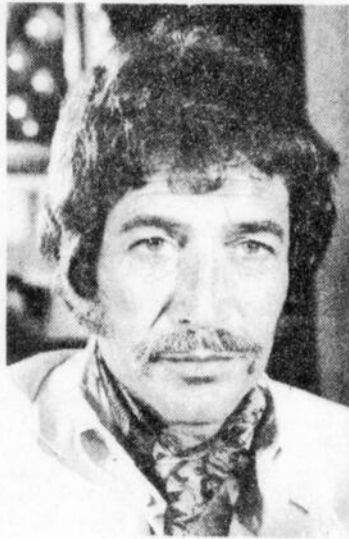
Joël Fabiani, qui interprète le rôle de Stewart Sullivan, est le beau garçon qui croit à l'action directe basée sur les faits, à la manière typiquement américaine.

Le trio ne serait pas complet sans la présence de la toute mignonne Annabelle Hurst, brillamment personnifiée par la talentueuse Rosemary Nicols. Son intuition féminine la rend attentive aux moindres détails. Elle mène ses enquêtes méthodiquement. D'ailleurs, elle ne craint pas de recourir aux cerveaux électroniques pour l'aider dans ses recherches. C'est la raison pour laquelle on lui confie souvent des missions très délicates.

Filmés dans les plus grandes capitales européennes, les épi-

sodes de cette série policière savent nous captiver par l'atmosphère de mystère et d'illogisme qui s'en dégage du début à la fin.

Jason King, auteur de romans policiers exubérant et farfelu mais fort sympathique, interprété par Peter WYNGARDE.



Joël FABIANI



Rosemary NICOLS



Venez à la Seigneurie Ste-Marie

LE RENDEZ-VOUS PAR EXCELLENCE DE LA REGION.

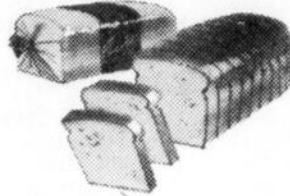


en vedette actuellement
l'Orchestre
"Les Rubis"

Venez vous délasser dans une ambiance agréable.

MUSIQUE DE DANSE DU VENDREDI AU DIMANCHE SOIR.

ATTENTION !
ATTENTION !



Nous fabriquons toujours le pain à la pâte droite avec 10% de gras, soit sucre, graisse et lait en poudre.

8% plus de farine, qui remplace l'eau sur la majorité du pain présentement.

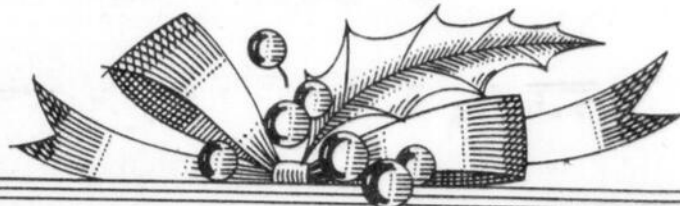
De plus, vous payez 10% moins cher chez-nous.

Gâteaux et Bûches de Noël Vachon - Biscuits

Boulangerie Boutin & Frères

Ste-Marguerite, Dorch.
Tél.: 935-3271

P. 25 n.



AVIS CONCERNANT NOTRE PROCHAINE ÉDITION DE NOËL

Toutes personnes désireuses d'insérer une annonce de souhaits des Fêtes, dans notre prochaine édition à l'occasion de la Fête de NOËL pourraient communiquer avec notre bureau, le plus tôt possible, car cette édition paraîtra dans la semaine du 17 décembre.

Profitez de cette occasion pour remercier votre clientèle de son encouragement et offrez lui vos souhaits, pour la nouvelle année.

Téléphones: Bureau: 387-5408 - 5409 ou résidence: 387-5945 ou 387-5500.

Rien de changé... sauf l'adresse

Pour tout genre
d'assurance:

- Vie - Feu
- Automobile
- Responsabilité

Consultez en toute
confiance

GUY TARDIF

Il sera heureux de solutionner tout problème concernant vos assurances.

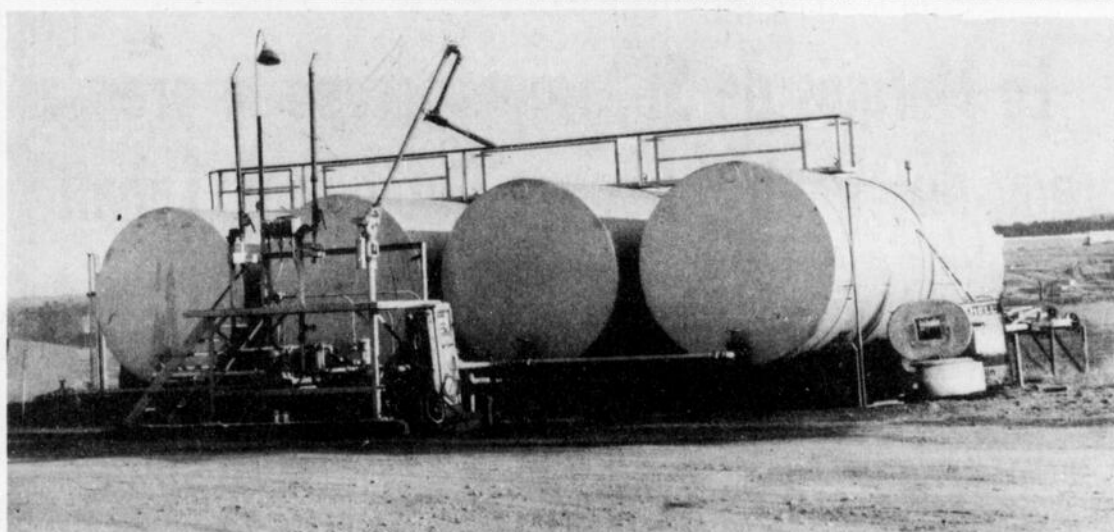


Guy Tardif

C. D'A. ASS.
C.L.U.

230, Boulevard Larochelle,
(ancienne résidence de M. Alfred Sévigny)
Ste-Marie, Beauce
Tél.: 387-6119

POUR UN SERVICE COMPLET SUR TOUS LES PRODUITS SHELL



GAZOLINE - HUILES A CHAUFFAGE

Livraisons automatiques - Service d'entretien gratuit.

HUILE DIESEL - HUILES A MOTEUR

PRODUITS CHIMIQUES

PHILIPPE GOSSELIN LTÉE

Ste-Marie de Beauce.
387-5493



...SUR LA SCÈNE DES SPORTS

A l'ARÉNA de STE-MARIE ON S'AMUSE BIEN



Dans le but de renseigner la population de Sainte-Marie et des municipalités environnantes, on vous communique la cédule des activités qui se dérouleront à l'aréna de Sainte-Marie de Beauce, pour la période du 12 au 18 novembre inclusivement.

JEUDI 12 NOVEMBRE:

3 h. 45 à 5 h. 45 Patinage pour enfants

6 h. 00 à 7 h. 00 Hockey mineur juvénile

7 h. 15 à 8 h. 15 Pratique du Sainte-Marie

8 h. 30 à 10 h. 15 Patinage pour adultes à \$0.50 cents

10 h. 30 à 11 h. 30 Pratique Le Marquis de Saint-Joseph

VENDREDI 13 NOVEMBRE:

3 h. 45 à 5 h. 45 Hockey mineur pee wee et Mosquito

6 h. 00 à 7 h. 00 Hockey mineur Juvénile

7 h. 30 à 9 h. 30 Circuit BDL Laurentide le Saint-Sylvestre vs Saint-Elzéar

9 h. 30 à 11 h. 30 Circuit BDL Laurentide le Vallée-Jet. vs Saint-Patrice de Beauvillage.

11 h. 45 à 12 h. 45 Pratique du Scott Auto.

SAMEDI 14 NOVEMBRE:

7 h. 45 à 8 h. 45 a.m. Midget

9 h. 00 à 11 h. 00 a.m.: Mosquito et Pee Wee

11 h. 15 à 12 h. 15 juvénile

12 h. 30 à 1 h. 30 p.m.: Bantam

2 h. 00 à 3 h. 30 p.m.: Patinage pour enfants gratuit

4 h. 00 à 6 h. 00 p.m.: Ballon sur glace féminin "Laurentide"

6 h. 00 à 7 h. 00 p.m.: Québec-Téléphone

7 h. 30 à 9 h. 30 p.m.: Circuit BDL Laurentide le Vallée-Jet vs Saint-Sylvestre

9 h. 30 à 11 h. 30 p.m.: Circuit Dorchester-Bellechasse Labatt le Saint-Anselme vs Saint-Isidore.

DIMANCHE 15 NOVEMBRE:

7 h. 45 à 8 h. 45 a.m.: Hockey mineur Bantam

9 h. 00 à midi: Programme double de la ligue du Vieux Poêle

12 h. 15 à 1 h. 45 p.m.: Pratique du Sainte-Marie

2 h. 30 à 5 h. 30 p.m.: Circuit Beauce-Dorchester Labatt le Paul-Henri Bernard de Beauceville vs Le Marquis de St-Joseph.

7 h. à 9 h.: Saint-Sylvestre vs Giroux et Fils de Saint-Jo-

seph

9 h. à 11 h.: Sainte-Hénédine vs Saint-Patrice de Beauvillage

LUNDI 16 NOVEMBRE:

3 h. 45 à 5 h. 45 P.M. Hockey mineur mosquito et pee wee

6 h. 00 à 7 h. 00 p.m. Hockey mineur Midget

7 h. 15 à 8 h. 15 p.m.: Libre pour location

8 h. 15 à 10 h. 15 p.m.: Patinage pour adultes

10 h. 30 à minuit: Libre pour location

MARDI 17 NOVEMBRE:

3 h. 45 à 5 h. 45 p.m.: Hockey mineur mosquito et pee wee

6 h. 00 à 7 h. 00 p.m.: Hockey mineur Bantam

7 h. 30 à 9 h. 30 p.m.: Circuit BDL Laurentide le Saint-Sylvestre vs Sainte-Marie (Gulf-Aramis).

9 h. 30 à 11 h. 30 p.m.: Scott Auto vs Vallée-Jet.

MERCREDI 18 NOVEMBRE:

3 h. 45 à 5 h. 45 p.m.: Patinage gratuit pour enfants

6 h. à 6 h. 45: Patinage et pratique pour le club de hockey Sainte-Marie

7 h. à 11 h. p.m.: Ligue de ballon sur glace "Laurentide" 8 équipes.



CHASSE FRUCTUEUSE — Cette photo nous montre M. Honorius Cloutier, gérant des Ventes chez Vachon Inc., alors qu'il revenait d'un voyage de chasse dans la région de Témiscouata. M. Cloutier, armé d'une 30-30 Winchester a abattu un jeune chevreuil comme nous le montre la photo. Il était accompagné de trois autres chasseurs. Avec l'humour qu'on lui connaît, M. Cloutier nous a confié: "Nous aurions pu tuer plus gros, mais avec les difficultés de transport, nous avons préféré en choisir un moyen". D'autant plus que la viande des petits est meilleure...



DEVANT PLUS DE 700 PERSONNES

Le Sainte-Marie remporte un gain de 6-3 sur le B. Dupont Auto de Lac-Etchemin



REMI FAUCHER
1 but et 2 passes

Un jeu d'équipe a permis au Sainte-Marie de remporter un gain par le pointage de 6-3 sur le B. Dupont Auto de Lac-Etchemin, lors d'une joute disputée à l'aréna de Sainte-Marie, vendredi soir dernier, devant plus de 700 spectateurs, dans une rencontre du circuit régional de hockey "Beauce-Dorchester Labatt".

Dès le début du premier engagement, le Sainte-Marie a enregistré un but par l'entremise de Rémi Faucher et a porté le compte 2-0 sur un but de Roland Bilodeau avec l'aide de Florent et Denis Normand. Au cours de cette période le Lac-Etchemin a compté un but par l'entremise de Pierre Dallaire seul.

Au second vingt, le Sainte-Marie a porté le compte 4-1 sur des buts de Denis Patoine et Jacques Vachon, mais cette période s'est terminée 4-2 sur un but de Normand Gagnon, de Lac-Etchemin, qui est l'un des premiers compteurs du circuit que dirige Raymond Jacques, de Lac-Etchemin.

Déterminé à remporter la victoire, les hommes de l'instructeur Adjutor Côté ont compté deux buts par l'entremise de Galdin Carrier et Roland Bilodeau pour porter le pointage 6-2 en faveur du Sainte-Marie



ROLAND BILODEAU
2 buts

et le dernier but a été enregistré par Pierre Dallaire du Lac-Etchemin.

Le vétéran Rodrigue Dawson s'est signalé dans les buts du Sainte-Marie, et il en a été de même pour les joueurs de défense Alain St-Hilaire, Galdin Carrier, François Vachon et Gaétan Lacroix.

Prochaine rencontre:

Le Sainte-Marie ne jouera sa prochaine rencontre que vendredi le 20 novembre et à cette occasion il recevra le Paul-Henri Bernard de Beauceville, à l'aréna de Sainte-Marie.

Jusqu'ici, notre équipe locale a joué d'excitantes rencontres et c'est pourquoi l'on invite la population de Sainte-Marie et des municipalités environnantes à venir nombreux encourager nos portes-couleurs qui cette saison sont dirigés par le populaire Adjutor Côté, de Québec.

LA PENSÉE DÉPASSE LE STYLO...

Extraits certifiés authentiques des lettres adressées aux Allocations Familiales:

Me voici avec ma plume. Je prends un moment de silence pour vous envoyer un mot. Ça fait sept fois que je ne reçois rien.



ALAIN ST-HILAIRE
Défense

CLASSEMENT OFFICIEL

Le Marquis de St-Joseph occupe le premier rang du circuit "Beauce-Dorchester Labatt"

Normand Gagnon est le meilleur compteur avec 16 points

Pour une deuxième semaine consécutive les équipes du Le Marquis de St-Joseph occupent le premier rang du classement général du circuit régional de hockey "Beauce-Dorchester Labatt" que dirige M. Raymond Jacques de Ville Lac Etchemin.

Le statisticien Eloi Poulin, de Saint-Georges, nous a communiqué hier soir, les dernières statistiques qui sont les suivantes:

1- Le Marquis de Saint-Joseph 9 points - 8 parties.

2- Hôtel Abénaki de Saint-

Prosper 8 points - 6 parties.

3- Canam Steel de Saint-Gédéon 7 points - 6 parties.

4- Sainte-Marie 6 points - 6 parties.

5- Paul-Henri Bernard de Beauceville 6 pts - 7 parties.

6- B. Dupont Auto de Lac-Etchemin 4 pts - 7 parties.

Chez les compteurs le capitaine Normand Gagnon, de Lac-Etchemin, occupe le premier rang avec 16 points, et est suivi de près par José Michaud, de Beauceville, 15 points; Gilles Maheux de Beauceville, 15 points; Pierre Jutras de Saint-Gédéon,

14 points; et Bruno Landry de Saint-Joseph, 14 points.

IMPRIMERIE "LE GUIDE"
IMPRIMEURS — ÉDITEURS

TRAVAUX COMMERCIAUX
TRAVAUX DE LUXE
LITHOGRAPHIE

Presse Automatique moderne
Service Rapide et Courtois

387-5408

35 St-Antoine Ste-Marie

POLICE MUNICIPALE STE-MARIE:
387-6111

...SUR LA SCÈNE DES SPORTS

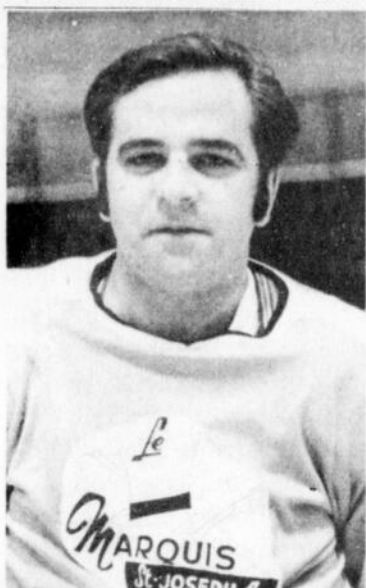
A L'ARENA :

Le Marquis de Saint-Joseph, dispose du Canam Steel de St-Gédéon au compte de 8-5

JACQUES MARCOUX
3 buts

Les hommes de l'instructeur Jean-Marie Simonneau ont réussi quatre buts à la dernière période pour permettre au Le Marquis de Saint-Joseph de remporter un gain au compte de 8-5 sur le Canam Steel de Saint-Gédéon lors d'une joute de la cédule régulière du circuit "Beauce-Dorchester Labatt" disputée dimanche après-midi à l'aréna de Sainte-Marie de Beauce, devant quelques 500 personnes.

Par cette victoire Le Marquis de Saint-Joseph s'est maintenu au premier rang du classement général avec 9 points et a permis à Jacques Marcoux de compléter le tour du chapeau et se mériter un magnifi-

MARTIN BINET
2 buts

que chapeau qui lui a été offert gracieusement par le magasin Guy Poulin, de Ville St-Joseph.

La première période s'est terminée au compte de 3-1 pour le Saint-Gédéon avec deux buts de Pierre Jutras et un de Michel Dallaire. Le compteur pour Saint-Joseph a été Bruno Landry. Dès le début du second vingt Jean-Luc Trépanier a réussi un but à 39 secondes de jeu pour permettre au Canam Steel de Saint-Gédéon de prendre une avance de 3 buts sur leurs opposants. Par la suite, le Saint-Joseph a nivelé le pointage sur des buts de Martin Binet, Michel Labonté et Jacques Marcoux.

MICHEL LABONTE
2 buts

Au dernier vingt, le Canam Steel de Saint-Gédéon a de nouveau pris l'avance sur un but de Alain Boutin et à la septième minute Le Marquis de Saint-Joseph a égalisé le compte par l'entremise de Jacques Marcoux. Le but gagnant pour le Saint-Joseph a été marqué par Michel Labonté et le pointage de cette rencontre a été complété par l'entremise de Martin Binet et Jacques Marcoux.

Malgré qu'il n'est pas participé au pointage, l'une des vedettes de cette rencontre a été le joueur de défense Denis Roy, du Le Marquis de Saint-Joseph. S'est également signalé pour le Saint-Gédéon, le

CIRCUIT "LABATT"

LE B. DUPONT AUTO DE LAC-ETCHEMIN prend sa revanche sur le STE-MARIE

Le capitaine Normand Gagnon a réussi le tour du chapeau pour conduire le B. Dupont Auto de Lac Etchemin, à un gain de 5-3 sur le Ste-Marie, lors d'une joute de la cédule régulière du circuit régional de hockey "Beauce - Dorchester Labatt" disputée dimanche soir, à l'aréna de Saint-Proper de Dorchester.

Au début de la première période, le Lac-Etchemin a réussi trois buts par l'entremise de Normand Gagnon,

Baby Veer et Pierre Dallaire, et le Sainte-Marie est revenu à l'attaque avec des buts de Denis Normand et Yvon Mercier.

La seconde période s'est terminée au compte de 4-3 et les compteurs ont été Normand Gagnon, de Lac-Etchemin et Denis Sylvain, de Sainte-Marie, puis finalement au dernier engagement Normand Gagnon a complété son tour de chapeau après 13 minutes de jeu.

* ZIGS-ZAGS *
* Rédigé en collaboration *

O O O
Un journaliste écrivait récemment: "Rien n'est plus facile que la bagarre, la violence, la contestation aujourd'hui. Une conférence de presse, 2 ou 3 leaders, une poignée de sympathisants, et vite il y aura des "suiveux".

O O O
Les gaités des petits annonces: A vendre, chaise haute. Peut servir de siège d'enfants ou de tabourets de bar".

ACHETONS
CHEZ-NOUS

Prochaines Activités à l'Aréna Ste-Marie

Circuit de hockey "Beauce-Dorchester Labatt"

Dimanche 15 novembre
à 2 hres 30 p.m.

LE PAUL H. BERNARD

de Beauceville

vs

LE MARQUIS

de St-Joseph

Ligue de Hockey

"Dorchester-Bellechasse Labatt"

Samedi 14 novembre
à 9.30 hres p.m.

SAINT-ANSELME

vs

ST-ISIDORE

PATINAGE

Lundi de 8.15 hres à 10.15 hres
Jeudi de 8.30 hres à 10.15 hres
à chaque semaine.

Ligue régionale de hockey

"BDL Laurentide"

Vendredi 13 novembre
à 7.30 hres p.m.

ST-SYLVESTRE

vs

SAINT-ELZEAR

à 9 h. 30 p.m.

VALLEE-JONCTION

vs

ST-PATRICE de Beaurivage

Circuit "BDL"

Samedi 14 novembre
à 7.30 hres p.m.

VALLEE-JONCTION

vs

ST-SYLVESTRE

Circuit "BDL"

Programme double

Dimanche 15 nov.
à 7. hres p.m.

ST-ELZEAR

vs

Giroux et Fils

de St-Joseph

à 9 hres p.m.

STE-HENEDINE

vs

ST-PATRICE de Beaurivage

Circuit "B D L"

Programme double

Mardi 17 novembre
7 h. 30 p.m.

ST-SYLVESTRE

vs

STE-MARIE (Gulf-Aramis)

à 9.30 hres p.m.

SCOTT AUTO

vs

VALLEE-JONCTION

12

12

12

Courrier de St-Isidore

Souvenir du mois de novembre 1918 - 1950 :

Lorsque le calendrier indique le chiffre 11 novembre, on se rapporte à ce jour de 1918, où on nous appre-

nait que l'armistice était signé mettant fin à une guerre mondiale qui durait depuis quatre ans. Un soupir de soulagement s'exhalait de toutes les poitrines, finies les insomnies causées par l'angoisse, plusieurs de nos jeunes traversaient les mers; ne revenaient plus, trouvant leur tombeau dans les tranchées; d'autres subis-

saient l'entraînement militaire dans différents camps, exposés à un départ précipité pour aller rejoindre ceux qui les avaient précédés.

Le spectre de la guerre est terrible. Les événements révolutionnaires qui ont surgi dans notre belle province au début d'octobre nous ont fait revivre ces moments pénibles. Si le sang a déjà coulé dans notre pays, depuis 1837, la guerre des armes a été arrêtée, mais les débats oratoires parfois orageux ont mis notre pays en danger. Nous jouissons d'une liberté enviable dans un pays démocratique. Faudra-t-il vivre des jours de haine née dans l'injustice. Redoublons de piété afin que le Seigneur ait pitié du Canada.

En octobre et novembre 1918 il y eut la grippe espagnole qui a originé au sein des armées européennes dont le microbe fut apporté par des patients et des bagages. Pour les personnes qui ont vu ces jours pénibles, le souvenir ne peut s'effacer. Toutes les églises chapelles, écoles furent fermées. Un silence de mort régnait sur la population. Au temps où cette épidémie sévissait la température était des plus maussade, jours courts, temps pluvieux, pas d'électricité pour éclairer nos demeures, plus de verdure, la gelée ayant jauni le gazon, des chemins de terre détrem-

pée tout convergait pour rendre l'atmosphère triste et maussade. La visite du médecin était nécessaire et appréciée.

La guerre étant terminée et le rétablissement des patients nous a déchargés d'un gros fardeau.

Le 13 novembre 1950, se produisit la tragédie à Obiou qui reste toujours vivace. La mort de notre vénéré pasteur M. l'abbé I. Drouin a laissé un souvenir impérissable.

Départ du Rev. Père J. Larocelle p.b. :

Le 18 octobre, le Père Joseph Larocelle p.b. qui était au Canada depuis cinq mois s'est embarqué à Dorval pour sa mission du Ghana en Afrique. Malgré son âge sa santé est encore assez bonne pour aider encore ses Noirs qui l'aiment tant, et le considèrent comme un Père.

A l'occasion de son départ ses deux sœurs religieuses Sr Olive et Sr Lucienne sont venues l'accompagner dans un dernier séjour dans sa paroisse natale au milieu des siens. Nous l'accompagnons de nos prières car sa tâche est rendue encore plus pénible par la chaleur torride de ces pays d'Afrique.

Activités :

Plusieurs activités sont signalées dans le nouveau développement domiciliaire du village déjà quelques maisons en construction. Quand tous les lots à vendre seront bâtis nous aurons une forte

augmentation de maisons.

La Villa St-Isidore pour personnes âgées ouvrira ses portes sous peu. Ce sera un asile de repos, de confort pour les personnes qui peuvent jouir d'un peu de repos après une vie laborieuse. Une clinique annexée pourvue des services du médecin infirmier (re), qui pourront donner les soins aux malades. Quelle belle initiative! La perspective d'être avec les siens jusqu'au terme de sa vie est très appréciée.

Un mot pour s'amuser :

Un de mes collègues est un véritable bourreau de travail. Pour lui il n'y a pas de pause-café et il oublie souvent d'aller luncher. Un jour, je finis par lui demander la raison d'un tel zèle. Il ouvrit un tiroir et montra une photo, voilà mon inspiration dit-il, c'est une photocopie de la carte de crédit de ma femme.

De retour au Canada :

M. Mme J.-Arthur Chabot demeurant depuis plusieurs années à Sanford Me. sont revenus dans leur paroisse se rapprochant de leur famille. La santé de M. Chabot étant précaire nous espérons que le climat canadien lui apportera un regain de forces. Ils demeureront voisin de leur fils Armand aux 4 chemins R.K. Bienvenue à ce couple distingué.

Lisez et faites lire
notre journal

Cartes Professionnelles

Dominique Bolduc, M.H.B.

BIJOUTIER

OPTICIEN D'ORDONNANCES

Ste-Marie, Beauce, Tél.: 387-5889

Dr Claude Gagné, M.D.

Ophthalmologiste

LOCAL: DOMINIQUE BOLDUC

Ste-Marie, Beauce, Tél. 387-5889

Philippe Vachon, M. Com. C.A.

COMPTABLE AGREE

PLACE DE L'EGLISE

STE-MARIE, BEAUCE — TEL.: 387-5817

Dr Jérôme Bégin o.d.

OPTOMETRISTE

BOURCES DE BUREAU qui vendent-vous

Avant midi: 9 heures à midi

Après midi: 2 heures à 5 heures

Soir: mardi, jeudi, vendredi: 7 heures à 9 heures

EDIFICE CAISSE POPULAIRE

Tél.: Bur.: 432-6344 - Villa St-Joseph de Beauce

RUEL, ROY, MOREAU & ASSOCIES

Comptables Agréés — Chartered Accountants

LOUIS ROBERT RUEL, C.A., ROGER ROY, C.A.,

JEAN-PAUL ROY, C.A., RICHARD MOREAU, C.A.,

E. OBERDORF, C.A., JEAN LANGLOIS, C.A.,

RAYMOND BOURGEOIS, C.A., ANDREA LATULIPE, C.A.,

RODOLPHE GARNIER, C.A., DENIS GUAY, C.A.,

CAMILLE GOGIN, C.A.

Lévis, Qué. 40 Tremblay, Ville St-Joseph, Ville St-Georges

385 Ave du Palais, 264, 1ère Avenue

Tél. 637-6318 Tél. 432-6411 Tél. 432-6111

Louis-Clément Ferland, B.A.L.L.L.

AVOCAT et PROCUREUR

150 rue Notre-Dame, Tél. 6628 et 387-6629

Ville de Ste-Marie, Beauce

Boulet, Morin, Lachance,

Motard & Robitaille

COMPTABLES AGREES

2406, Chemin des Quatre-Bourgeois

Ste-Foy, Qué. — Tél.: 681-0564

Me CLAUDE BOIVIN

AVOCAT

95, RUE ST-GEORGES, LEVIS

(coin côté du passage)

Bureau: 837-2487 Résidence: 837-1990

Pierre Pouliot, L.L.L. St-Joseph: 387-5286

Roger Dionne, L.L.L. 387-5280

POULIOT et DIONNE

AVOCATS

Edifice de la Caisse Populaire

Saint-Joseph de Beauce

P. POULIOT, Lac-Bouchard R. DIONNE, Ste-Marie

Tél.: (le soir) 635-5972 Tél.: (le soir) 387-5200

Gagnon

ARCHITECTE

97-100, rue St-Joseph, Ste-Marie

Bureau à Québec,

220, Est, Grande-Allée.

Suite 1070, Québec 4.

Téléphone: 529-6069

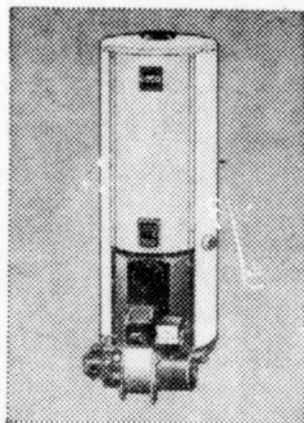
Des gallons... des gallons... des gallons d'eau chaude! Avec un chauffe-eau Gulf Econojet.

(3 fois plus rapide que le gaz — 5 fois plus rapide que l'électricité*)

Le chauffe-eau Gulf Econojet laisse les autres chauffe-eau loin derrière. En plus d'être le plus rapide, c'est le plus économique!

Son secret? Son gicleur exclusif, conçu et perfectionné par les ingénieurs de Gulf.

L'Econojet vous donne toute l'eau chaude que vous voulez. Des gallons et des gallons.



N'importe quand. Il est trois fois plus rapide que les chauffe-eau au gaz, cinq fois plus rapide que les chauffe-eau à l'électricité!*

Et il utilise moins de combustible que les autres chauffe-eau à l'huile.

(*Statistiques basées sur les chauffe-eau au gaz et à l'électricité vendus pour usage domestique courant.)

Vous le louez pour seulement

\$ 3.77
par mois

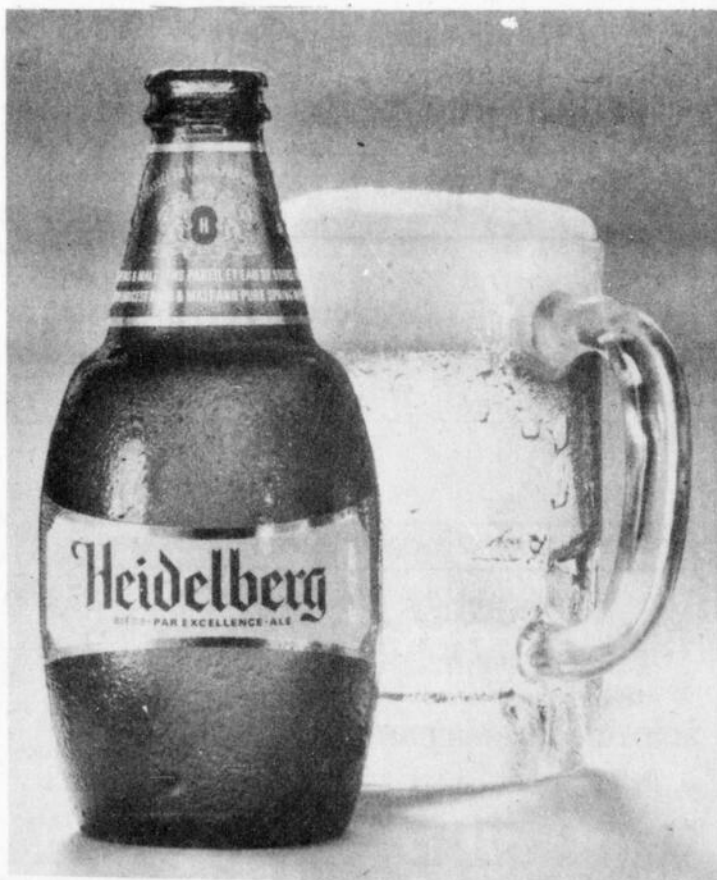


CONFORT au FOYER

Pour des gallons, des gallons et des gallons d'eau chaude, appelez-nous.

Germain Bonneville

Sainte-Marie, Beauce — Tél.: 387-2763



Carling présente la bière Heidelberg brassée avec de l'eau de source pure — La bière Heidelberg, une nouvelle bière de type Ale, brassée avec de l'eau de source pure, sera mise en vente dans la province de Québec le 19 novembre 1970 par Les Brasseries Carling Limitée.

Carling a été fondée en 1840; depuis ses 130 années d'existence, la Compagnie s'est établie une réputation pour l'excellence de ses produits, son esprit d'initiative ainsi que pour la place de premier ordre qu'elle a prise dans l'industrie brassicole.

La saveur particulière de la

Heidelberg est due à l'emploi exclusif d'eau de source pure, des meilleurs orges maltés canadiens et du houblon exceptionnel de Hallertau, ainsi que l'usage de la formule de "brassage au frais" exclusive à Carling.

L'eau employée pour la production de la bière Heidelberg vient d'une source pure jallissante située sur un plateau dans la paroisse de Saint-Joseph-des-Cèdres.

La bière Heidelberg sera mise en vente en bouteilles de type "tonneau" et en canettes, par caisses de 12 et 24 bouteilles ou 6 et 12 canettes.

Très bas prix de certaines productions agricoles pour les prochains mois. GÉRARD AUBIN,

Messieurs les agriculteurs, avec la permission de notre journal, je me permets de vous apporter quelques informations, tenant compte de la période assez ardue qu'il vous faudra traverser dans les prochains mois, tout spécialement dans la production du porc, de la volaille et des oeufs; mon intention n'est point de jeter de la confusion ou faire preuve de pessimisme, cependant j'ai comme principe de faire face au réalisme et par conséquent dicter certaine prudence pour les prochains mois à venir; si la solution était, que de se plaindre, réglerait la période de bas prix à traverser, les adeptes seraient nombreux, malheureusement les raisons ou les causes de ces cycles en agriculture sont tellement complexes, qu'il nous faut les traverser, et en même temps continuer d'exposer logiquement nos griefs à qui de droit; notre agriculture, il ne faut pas l'oublier repose sur une économie dont la plupart de nos productions sont infuencées par un commerce national et international, ce qui vient à dire que très souvent, sans mauvaise volonté, bien sur, mais soit par manque de connaissances ou autres raisons, des gens payés pour aider les agriculteurs, ont cru et croient encore aux miracles en laissant supposer que l'on peut réglementer des productions agricoles et des prix dans notre province, sans tenir compte des marchés extérieures. Autant nous sommes dépendants, des grains de l'Ouest et du blé d'inde américain pour nourrir nos porcs et volailles, autant nous sommes forcés d'avoir des débouchés extérieurs pour nos produits finis, souvent excédentaires et accepter des prix de base nationale.

Le travail amorcé par une forte partie de nos producteurs disciplinés pour réglementer la production est sans contredit une excellente initiative, encore faut-il, ce travail, qu'il soit de portée Nationale, et le plus ingrat dans tout ceci, est, que en même temps, que des producteurs agricoles acceptent de se discipliner pour en arriver à une production équilibrée "offre-demande", nous assistons à une production "industrielle" de gens qui ne devraient rien "à voir" dans ce genre de productions et qui encomrent un marché, qui logiquement devrait être laissé à ceux qui gagnent leur vie avec leurs fermes.

Si je peux me permettre d'offrir quelques conseils à mes amis, producteurs, c'est que pour une période dont personne n'oserait prédire la durée, il faudra travailler avec le maximum d'efficacité, il faudra se méfier d'acheter des porcelets de moins de huit semaines, il sera peut-être prudent de réduire ses élevages de poulets à griller, et considérant le coût élevé des grains alimentaires cet hiver, il sera probablement sage de vérifier les qualités des moulées offertes, sachant qu'il y a tendance à des falsifications dans des périodes de ce genre; je considère qu'il est plus temps que jamais de se renseigner le plus possible auprès de gens sérieux, en mesure et désireux de dispenser des conseils valables, espérant que le plus tôt possible, nous puissions connaître une agriculture planifiée qui puisse donner satisfaction aux nourriciers du genre humain.

GÉRARD AUBIN, Ste-Marie, Beauce.

Interdiction de plans de bourses Universitaires

La commission des va-

leurs mobilières du Québec a révélé dernièrement qu'à partir du 15 septembre elle interdira l'établissement dans la province de plans de bourses universitaires.

A l'avenir, précise-t-elle dans une déclaration ces plans ne pourront pas être vendus de porte à porte, par téléphone ou par télégramme. Les vendeurs de ces plans pourront cependant envoyer par courrier des invitations de souscription accompagnées d'un prospectus. A l'heure actuelle, il existe une quinzaine de ces plans de bourses universitaires au Québec. Pour y participer les parents doivent verser des paiements mensuels ou annuels afin d'assurer le financement futur des cours universitaires de leurs enfants.

Un des principaux reproches que l'on formule à propos de ces plans a-t-on indiqué c'est que plusieurs étudiants quittent l'université après leur première année et que les parents perdent l'intérêt remboursable sur la somme qu'ils ont versée dans le plan bien qu'ils en récupèrent habituellement le capital. En vertu des nouveaux règlements établis par la commission, les parents qui s'inscrivent au plan pourront s'en retirer sans frais jusqu'à 30 jours après la signature du contrat.

En outre les frais d'administration pour l'ensemble du plan y compris les commissions des agents et des vendeurs ne devront pas dépasser la somme de \$175.00 par plan.

C'est dans le but de prévenir les parents d'être prudents.

Un président de Commission Scolaire.

GRAND EUCHRE

organisé par les

Femmes Chrétiennes

de St-Séverin

Dimanche, le 15 novembre

à 7.30 heures p.m.

Si possible. On demande à tous ceux qui sont intéressés à donner un cadeau, de le faire parvenir à la présidente ou à la secrétaire. Merci à l'avance. S.V.P. apporter vos jeux de cartes.

SOIRÉE POUR LES JEUNES

Organisée par

LA JEUNE CHAMBRE (Junior)

Orchestre: LES R.I.P.

Prix d'entrée \$1.00

Vendredi, le 20 novembre 1970
AU DANUBE BLEU, Ste-Marie Bee.

nov. 12-19

Homme demandé

Pour travailler dans département de ressorts autos et camions. Expérience en mécanique nécessaire; bonnes conditions de travail.

S'adresser à:

Vulcanisation Ste-Marie Enr.,

Tél.: 387-6633

Ste-Marie, Bee

9 jt jno



LISEZ ET FAITES LIRE NOTRE JOURNAL...

POUR des PANNEAUX ISOLANTS

de toute première qualité, il vous faut penser

ISOLOFOAM

En achetant directement du manufacturier vous êtes assuré d'économie appréciable.

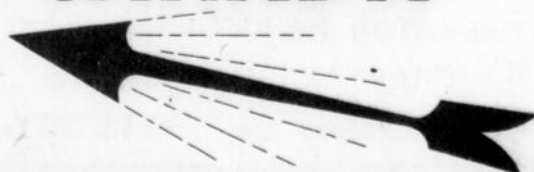
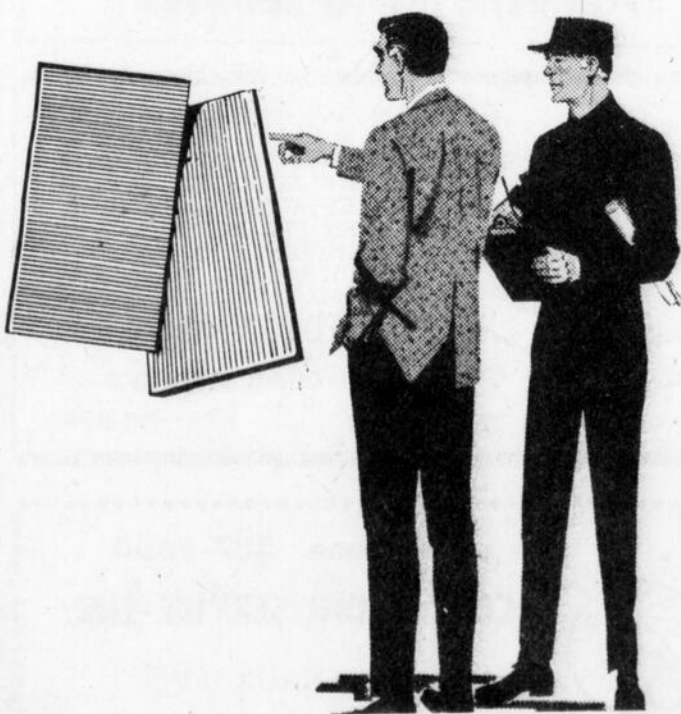
NOTRE PRODUIT VOUS VAUDRA
UNE FORTE ECONOMIE DE CHAUFFAGE

EN TOUTE CONFIANCE, RENDEZ-VOUS OU TELEPHONEZ A:

ISOLOFOAM CANADA

ROUTE KENNEDY, STE-MARIE, BEAUCE.

Téls: 387-2656 et 387-2903 (le soir)



12

12

12

Cinéma Centre Récréatif

VILLE SAINT-MARIE, BEAUCE

Samedi à jeudi - 14, 15, 17, 19 novembre



L'EXPÉRIENCE
BOULEVERSAUTE
D'UNE FILLE MÈRE...
UN CAS DE CONSCIENCE ÉMOUVANT!
**le médecin
de hambourg**
CURT JURGENS CHRISTINE RUCKER
EN COULEURS
18 ANS
Adultes

Heures de représentations :

Dimanche : 2 hres et 7 hres.

Sur semaine : 8 hres.

2e film :

"BAROUD A LA JAMAIQUE"

(en couleurs)

avec : Ray Danton, Pamela Tudor, George Rigaud

d'un confort qu'on est incapable de se payer tout de suite.

"Partez maintenant, payez plus tard !" Pouvoir dès ce soir me payer un plaisir avec l'argent que je n'ai pas encore, mais que j'espère gagner demain ! C'est merveilleux.

La carte de crédit m'ouvre la porte du paradis de la consommation. Serait-elle la clé du paradis perdu ? Puisqu'elle augmente mon pouvoir d'achat. Tout s'achète à crédit : maison, automobile, mobilier, habits, etc...

Inconttablement, le crédit à de nombreux avantages. sans compter que c'est lui qui permet à nos industries de tourner, devenant ainsi l'un des meilleurs agents de la prospérité économique, et l'un des antidotes les plus puissants au chômage.

Malgré tout, une question se pose : Combien ça coûte ? Combien ça coûte d'acheter à crédit ? Car il ne faut pas se le cacher, le crédit est un emprunt, c'est une hypothèque qu'on prend sur ses revenus anticipés. Quel taux d'intérêt mon prêteur réclame-t-il sur les sommes qu'il m'avance ? C'est la principale question que pose l'usage du crédit.

Tant qu'on n'a pas répondu à cette question d'une façon claire et lucide, le crédit est un piège dangereux, une illusion pernicieuse qui réserve de dangereuses surprises.

C'est pour nous aider à éviter ce piège et nous guérir de cette illusion, que la Grande Mission s'intéresse au crédit et à l'usage que nous en faisons. Car le chrétien ne peut accepter de devenir un homme pris au piège, traqué par ses créanciers, impuissant à s'en sortir.

Pour ceux qui en sont là, l'Opération Economie tâchera de leur aider à trouver les moyens d'échapper aux conséquences désastreuses de l'abus du crédit, et surtout de ne pas répéter les mêmes erreurs.

L'Equipe de la Grande Mission, L. Sirois, sec.-anim.

Au Québec l'hiver dernier, la Moto-neige a fait 32 morts

Des 510 accidents de moto-neige qui se sont produits au cours de l'hiver dernier, 32 se sont avérés mortels et ont provoqué la mort de 32 personnes.

C'est ce qui ressort des statistiques publiées par le ministère des Transports du Québec à ce sujet, pour la période du 1er novembre 1969 au 30 avril 1970.

Centre Récréatif

Ste-Marie, Beauce

14-15-17-19 novembre:
Samedi à jeudi:

Le médecin de Hambourg

18 ans
avec Curt Jurgens - en couleurs

2ème film:
Ray Danton

Baroud à la Jamaïque

Pamela Tudor, George Rigaud
couleurs

Novembre 21-22-24
sam. dim. mar.

18 ans

Les confessions intimes d'une femme moderne...

Silvia et l'Amour

En couleurs

2ième film:

Mission Apocalypse

Arthur Hansel, Pamela Tudor
En couleurs

Cinéma PERRO

East-Broughton, Beauce

Rep.: jeudi 7 hres, samedi 7
8.30 hres, dimanche 1.30 hres
6.30 hres et 9 heures

12-14-15 novembre:
Jeu. sam. dim.:

A la demande générale
(pour tous)

Le Gendarme se marie

Louis de Funès

Aussi.

Capitaine Singrid

Couleur

Robert Wood, Olga Anderson

19-21-22 novembre:
Jeu. sam. dim.:

A ne pas manquer

Mon homme

Couleur

Sydney Poitiers

Dollar Troue

aussi (pour tous)

couleur-scope

Evelyn Stuart, Montgomery Ward

Le rapport du ministère précise en effet que, durant cette période, il est survenu dans les différentes régions du Québec, un grand total de 510 collisions ou accidents divers ayant causé au moins \$100 de dommages ou des blessures corporelles ou la mort d'une personne.

C'est le mois de janvier, 1970, avec 146 accidents, qui s'est révélé le plus meurtrier de toute la saison hivernale; viennent ensuite février 1970 et décembre 1969 avec respectivement 144 et 106 accidents.

Il est intéressant également de noter l'accroissement extrêmement rapide au nombre de motos-neige en circulation au Québec: alors que, au 30 septembre 1969, on comptait 53,039 motos-neige immatriculées au Québec, ce nombre était passé à 85,765 au 30 avril 1970. L'augmentation est donc de 32,726 soit 61% au cours de la dernière saison hivernale.

CINEMA REX

AIR CLIMATISE - 800 SIEGES POUR VOTRE CONFORT
Le plus vaste cinéma de la rive sud
TEL. JOUR 227-6670-4251 SOIR 227-9951



A COMPTER
DE JEUDI
le 12 nov.

En français

Pour tous

Horaires sur semaine : 8 hres court métrage; 8.30 hres "Airport"

Matinée : Dimanche 2 hres - 2.30 hres "Airport"

Samedi et dimanche : 7 hres court métrage; 7.30 hres et 10 hres "Airport"

Admission : Adultes \$1.75 - Etudiants \$1.25 - Enfants 75¢

Excepté : samedi et dimanche soirs

A venir :

Butch Cassidy et le Kid "Borsalino"

"L'Étau" - "Désirella"

La Grande Mission de la Rive-Sud

L'opération Economie dans le cadre de la Grande

Mission tiendra cette semaine sa troisième rencontre dans notre Région.

Pour cette dernière rencontre le sujet à l'étude se-

ra le crédit. Le plan de finance ou la carte de crédit, merveilleuse invention de la providence de l'homme, qui permet de jouir aujourd'hui

un petit bolide québécois sur le chemin du succès

Depuis son introduction au Salon de l'auto sport de Montréal, en avril 1969, la première québécoise de l'ère moderne, la *Manic GT*, a suscité un intérêt accru des amateurs, non seulement du Québec, mais également de l'étranger. Née dans un atelier artisanal de Terrebonne, au Nord de Montréal, elle est depuis passée par le Salon international de l'automobile de New York, où son succès a été immédiat, puis par les 24 heures du Mans, en juin dernier, où le quotidien des sports *L'Équipe* lui a consacré un article et une photo.

Créée par Jacques About, Français fixé au Québec depuis 15 ans, il semble que la *Manic* soit définitivement lancée sur le chemin du succès, grâce à l'injection de capitaux nouveaux provenant à la fois du secteur privé et du secteur public, notamment de l'Office du crédit industriel et de la Caisse de dépôts et de placements du Québec. On construit donc en ce moment à Granby, dans les Cantons de l'Est, une

piste d'essai et une usine où l'on fabriquera la carrosserie en fibre de verre. D'autre part, en avril dernier, ayant subi avec succès une série d'épreuves mises au point par la Régie Renault de France, la *Manic* recevra ses organes mécaniques sur les chaînes de montage de la Renault, aux usines de la SOMA, à Saint-Bruno, en banlieue sud de Montréal. On fabriquera trois versions d'une puissance respective de 65, 80 et 105 c.v. La direction de la vente est assurée par les Automobiles Manic, à Montréal, dont M. Jacques About est président-directeur général. Ailleurs, au Québec et dans certaines villes d'Amérique du Nord, ce sont des concessionnaires Renault qui assurent l'entretien et la vente. On prévoit vendre une centaine de modèles en France et quelques commandes sont déjà parvenues de l'Uruguay.

Ainsi, grâce à la persévérance de son créateur, la *Manic* sera à l'origine d'une industrie unique en son genre au Québec : celui-ci pourra donc éventuellement accéder au rang des constructeurs d'automobiles du monde.



Grenier, Ruel & Cie Inc.

Membres de l'Association Canadienne
des Courtiers en Valeurs Mobilières

2 AV. CHAUVEAU QUEBEC 4 TEL.: 522.5251

placement recommandé

VILLE STE-MARIE, Bce

ECHEANCES :

1 an à 10 ans

TAUX : jusqu'à **9%**

consultez



Germain Vachon

ST-JOSEPH, BCE TEL.: 397-5409



Inutile de chercher ailleurs

Le vrai centre REGIONAL du
JOUET, on le découvre à la

QUINCAILLERIE Gagnon Frères Ltée
962, rue Paradis - Roberval - 275-1711

Un assortiment de JOUETS encore jamais vu dans la
région. Des jouets mécaniques, manuels: amusants,
fascinants, et instructifs.

Faites vos mises de côté à bonne heure. Le choix
sera meilleur et plus facile.

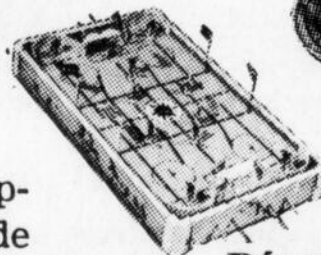
Choisissez parmi une infinité de cadeaux pour tous: outils, ap-
pareils électriques, articles ménagers, vaisselles, articles de
sports, de campeurs, etc. etc.

Prix à gagner:

Au-delà de \$100. en prix à gagner
Chaque dollar d'achat donne droit au ti-
rage de:

- 1 bicyclette Mustang Majestic, Val. \$69.95
- 1 grille-pain automatique "Sunbeam" radiant,
Val. \$49.95

Vos chances s'accroissent jusqu'à NOËL



Décorations de Noël



Henri Pelchat, Prop.

PIECES D'AUTOMOBILES

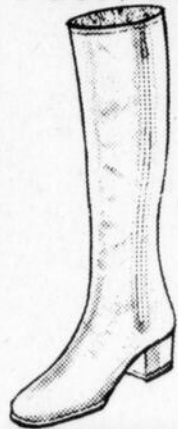
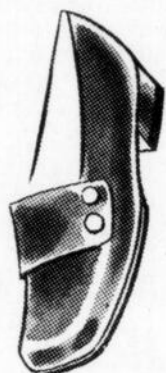
Ste-Marie, Beauce — Tél.: 387-2865

L'endroit de la région où vous trouverez le plus vaste assortiment de
jouets, quincaillerie, etc.



AU SOUS-SOL

VOUS REALISEREZ DES ECONOMIES SUBSTENTIELLES

Bottes - Bottillons et Chaussures**POUR DAMES, HOMMES et ENFANTS****Bottes d'hiver**pour dames
Cuir Galaxie Blanc
Rég. \$15.98**Spéc.**
\$12.98**Jolies Chaussures**pour dames
Rouge - Noir et Brun
Rég. \$9.98 - \$16.98**\$7.00**
SPECIAL : et
\$10.00**POUR HOMMES**modèles assortis
Grandeurs désassorties
couleur Brun et Gris**Rég. \$10. - \$16.98**
Spécial 6.00**S
E
T
L
A
K
W
E**Ville
Ste-Marie**Souliers pour
fillettes**Couleurs et grandeurs
assorties**Rég. \$4.98 - 7.98****En spéc.**
\$4.00**BOTTES AVEC COURROIE**

fabrication canadienne

gr. 7 - 12 **\$3.89**gr. 13 - 3 **\$4.39**Garçons
gr. 4 - 6 **\$5.19**Hommes
gr. 7 - 10 **\$5.89****PARTICIPEZ A NOTRE CONCOURS ET GAGNEZ \$300.00 PAR MOIS EN ARGENT
COMPTANT.****POUR UNE VOITURE D'OCCASION
AUX PLUS BAS PRIX DE LA RÉGION****70 Meteor
Montclair**4 portes, h.t. auto., radio, P.B.
P.S., V8 351, toit vinyl, seule-
ment 11,000 milles.
Garanti Ford 4 ans.**69 Renault**Sedan, 4 vitesses, radio,
garanti A-1, 13,000 milles
Prix spécial.**68 Galaxie 500**H.T., auto., radio, P.S., P.B.,
V-8 302, garantie A-1**67 Cougar G.T.**H.T., radio, V-8 390, transmis-
sion 4 vitesses, sièges baquets**67 Dodge**Coronet 500 conv. auto., radio,
p.b., p.s., V-8, garantie A-1**69 Fairlane**H.T., auto., radio, P.S., 6 cyl.,
garantie A-1**68 Cortina GT**2 portes, 4 vitesses, radio,
garanti A-1**69 Galaxie 500**H.t., auto., radio, P.B., P.S.
V8 390, Garanti Ford 3 ans.**67 Pontiac**Parisienne 67, H.T., auto, ra-
dio, P.B., P.S., V-8 283, garan-
tie A-1**67 Mercury**4 portes, H.T., Brougham, tout
équipée, garantie A-1**67 Ford**Custom, sedan, garantie A-1 -
auto., radio, V-8, 289**67 Meteor**H.T., auto., radio, P.B., P.S.,
V-8 390, garantie A-1**70 Dodge Dart**Swinger, h.t., aut., radio
8 cyl., comme neuf**66 Galaxie 500**H.T., 2 portes, auto., radio,
P.B., P.S.**67 Galaxie 500**4 portes, H.T., auto., radio
P.G., P.S., V-8 289, garantie
A-1**66 Mercury**sedan, auto, radio, P.B., P.S.
V-8 390, garantie A-1**65 Buick Spécial**

Sedan, aut., P.B., P.S., radio

65 Fairlane 500H.T., auto., radio, V-8 289, ga-
rantie A-1**64 Meteor**convertible, aut.,
P.B., P.S., radio**FORD - GALAXIE 500 - LTD - MUSTANG - TORINO - THUNDERBIRD - PINTO - MAVERICK****J. L. CLICHE AUTO Ltée****VALLÉE-JONCTION****TÉL. 253-5445**

12

12

12



GAGNANT DE \$150.00 - Cette photo nous montre M. Bernard Fecteau de Ste-Marie, Beauce qui est le gagnant du mois d'octobre au magasin A. Setlakwe Ltée de Ste-Marie, Beauce. Nous voyons à droite, le gérant du magasin, M. Salim Karsh, remettant le chèque à M. Fecteau. Nos félicitations.

OPEL GT 1971



L'Opel GT 1971 allie des lignes aérodynamiques de style européen à des performances de voitures sport. Présentée au Canada par General Motors, cette voiture possède, en équipement standard, un moteur de 1.9 litre, une boîte à quatre vitesses avec levier monté sur bloc central, des servo-freins avec disques à l'avant, un groupe complet d'instruments de bord comprenant, entre autres, un tachymètre électrique, des sièges-baquets et une radio AM. Parmi les options, citons le dégivreur électrique de glace arrière et la boîte automatique à trois rapports.

**UNE ANNONCE DANS VOTRE JOURNAL
ASSURE LE SUCCÈS DE VOTRE ENTREPRISE...**

"Troubadours de ma Vallée" Répartition des tâches

Voici les postes qui étaient ouverts et par qui ils furent comblés. A noter que les responsables des différents comités seront aidés par des choristes intéressés dont plusieurs à date ont manifesté leur désir d'y apporter leur rendement.

Comités et Responsables
Agent des Relations Extérieures: Denis Roy.

Publicité: Gaston Lambert
Journal (Diapason) Local: Yvette Faucher.

Journal Sul Fa A.C.C.:
Gaston Lambert.

Costumes: Ginette Faucher.
Activités Sociales: Yvon Bégin.

Partitions: Marguerite Parent.

Goûters: Carmen Labbé,
Denis Roy.

Un esprit de fraternité et de bonne entente règne à l'occasion des répétitions du lundi. Tout le monde a hâte de se revoir afin de partager sa joie avec son compagnon ou compagne ou bien tout simplement dire un bon mot d'encouragement à tel ou tel autre regard. La répétition étant commencée, le groupe se divise pour aussi apprendre à fond chacune de ses partitions pendant une période de 1 heure environ. Après quoi, tout le monde se rassemble à nouveau afin d'unir leurs voix dans le chant commun.

Quand le tout est terminé, nous pouvons déguster des gâteaux, biscuits, chips, café et bien d'autres choses que j'oublie présentement. Le tout se termine sur une note de gaieté et chacun se donne un rendez-vous pour le jeudi suivant.

La VENTE SE CONTINUE A NOTRE NOUVEAU LOCAL Pigeon Décoration

J. M. Pigeon, prop.

Boulevard Vachon - Tél.: 387-2110
Ste-Marie, Beauce



Vous ne
pensiez
jamais y
arriver.

maintenant
vous le pouvez!
Avec la tuile
EXCELON

**Armstrong
Place
'n'
Press**

il est aussi
facile d'instal-
ler un nouveau
plancher que
de compter un,
deux, trois.

1

Pelez le
papier qui
adhère au dos
de la tuile de
vinyle-amianté
(l'adhésif est
déjà là).

2

Posez la tuile
en place.

3

Pressez sur
la tuile...
elle est
collée en
permanence!

Et, quatrième...
assoiez-vous
et admirez le joli
plancher que vous
avez installé
vous-même.

Avec la tuile Place 'n' Press Armstrong il est si facile de recouvrir un vieux plancher que vous pouvez transformer une pièce en un seul après-midi. Et le style n'en est pas sacrifié pour autant, car vous pouvez choisir parmi plusieurs jolis motifs et coloris.

Venez choisir votre patron favori dès aujourd'hui et admirez votre nouveau plancher dès ce soir. Un paquet de neuf tuiles 12" x 12"

30cts
la tuile.

ENEZ NOUS VISITER A NOTRE NOUVEAU LOCAL

Théâtre Jacob

Ste-Marie, Beauce

Tél.: 387-2748

Jeu. sam. dim. mar.
12-14-15-17 novembre:

Super Spécial
En couleurs

Le détective

avec Frank Sinatra

2ème film:

Voyage à deux

En couleurs

Audrey Hepburn, Albert Fin-
nez.

La semaine prochaine
Louis de Funès dans

Hibernatus

2ème film:

La louve solitaire

Unité Sanitaire du Comté de Beauce

Horaires des cliniques de
puériculture pour la semaine
commençant le 26 novembre.

Lundi, 16 nov.: PM St-Benoit:
de 2 h. à 3 h.

Mardi, 17 nov.: PM Ste-Marie:
de 1.30 h. à 3 h.

Merc. 18 nov.: PM Vallée-Jonc-
tion de 2 h. à 3 h.

Jeudi, 19 nov.: PM St-Honoré:
de 2 h. à 3 h.

Vendr. 20 nov.: AM St-Jules:
de 10 h. à 10.30 h.

Nous profitons de ces clini-
ques pour donner le vaccin D-
CT contre la diphtérie, la co-
queluche et le tétanos, de mê-
me que le vaccin SABIN (gout-
tes par la bouche) contre la po-
liomyélite. Nous donnerons de
plus le vaccin contre la vario-
le aux futurs écoliers.

Tous les bébés et préscolai-
res soit tous les enfants de 3
mois jusqu'à 6 ans, sont parti-
culièrement invités à ces clini-
ques.

Pour toute information con-
cernant les cliniques antituber-
culeuses à nos bureaux qu'on
veuille bien communiquer avec
nous à l'Unité Sanitaire.

Dr Viateur Ratté, M.H.R.
Médecin hygiéniste
régional

\$150,000 de récompense pour des informations dans l'affaire "Cross-Laporte"

Le ministre de la Justice du Québec, M. Jérôme Choquette, fait savoir que le gouvernement du Québec et le gouvernement canadien offrent conjointement des récompenses jusqu'à concurrence de \$75,000 pour des renseignements qui conduiraient à l'arrestation des ravisseurs ou des meurtriers de M. Pierre Laporte.

Des récompenses semblables, aux mêmes conditions, sont aussi offertes pour des renseignements qui conduiraient à l'arrestation des ravisseurs de M. Cross. L'offre de sauf-conduit pour ses ravisseurs, en échange de la libération de M. Cross, demeure néanmoins en vigueur.

De même, des récompenses seront données pour des renseignements qui conduiraient à l'arrestation des cinq personnes recherchées avec ces enlèvements:

Paul Rose
Marc Carbonneau
Jacques Rose
Bernard Lortie
Francis Simard.

Les autorités de trois forces de police, après s'être consultées, fixeront le montant approprié de la récompense dans chaque cas précis. L'identité de toute personne qui fera part de tels renseignements sera pleinement protégée et demeurera confidentielle.

UNE IDÉE-CADEAU SENSATIONNELLE POUR NOËL

Pourquoi ne pas offrir, à l'occasion des Fêtes de NOËL et du Nouvel An, un ou les deux volumes de "Sainte-Marie de la Nouvelle Beauce", écrits par l'abbé Honorius Provost, un fils de Sainte-Marie.

Ces volumes sont remplis de documentation complète sur la Beauce et sont très intéressants. L'un traite de l'Histoire religieuse et l'autre de l'Histoire Civile, de la Beauce. Ils sont en vente exclusivement au bureau de notre journal "Le Guide". Vous pourrez vous en procurer en tout temps.

Vos parents ou amis seront heureux de recevoir ces volumes, en cadeau, à NOËL, ou au Jour de l'An. De plus ce sera pour eux un souvenir de vous qui leur restera de génération en génération.

Le premier, l'Histoire religieuse se vend \$6.00. Le second, l'Histoire civile se vend \$7.00. Deux volumes de 800 pages, abondamment illustrés.

Les accidents en août : 215 morts au Québec

Sur les routes du Québec, durant le mois d'août dernier, le nombre des personnes tuées dans des accidents d'automobiles a augmenté de 14.9% par rapport à la période correspondante l'an passé. Le nombre d'accidents est d'ailleurs de 2.2% plus élevé et seul le nombre de blessés a connu une diminution très légère de 0.6%.

Ces chiffres sont contenus dans le rapport statistique mensuel sur les accidents routiers publiés par le ministère des Transports du Québec. Ce rapport précise en effet que 215 personnes ont perdu la vie dans des tragédies routières survenues au Québec au cours du mois d'août cette an-

née, comparativement à 187 l'an dernier, soit 28 de plus. Le nombre des accidents qui s'établissait à 12,428 l'an dernier s'élève cette année à 12,707, soit 279 ou 2.2% de plus.

Quant au nombre de personnes blessées, il a légèrement diminué. Il est en effet passé de 4,484 en août 1969 à 4,453 en août 1970; la diminution est donc de 31.



UNE ANNONCE DANS VOTRE JOURNAL ASSURE LE SUCCES DE VOTRE ENTREPRISE...

Prix Spéciaux

Parmateria Enr.

Nouveau magasin d'escomptes à Ste-Marie

178, rue Notre-Dame,

(voisin Théâtre Jacob)
Tél.: 387-2850

TONIQUE "Vigorol"

16 oz.

Rég. \$6.50

Spécial : \$5.35

Rince bouche et gargarisme

"Scope"

12 oz.

Rég. \$1.59

Spécial : \$1.18

Shampooing Colorant

"Nice'n easy"

Rég. \$2.25

Spécial : \$1.67

After Shave Lotion

"YU"

6 oz.

Rég. \$2.00

Spécial : \$1.54

Lotion Shampoo

"Head & Shoulders"

5.2 oz.

Rég. \$1.85

Spécial : \$1.47

Savon unique non alcalin

Transparent glycerine
"Neutrogena"

Rég. \$1.25

Spécial : 89¢

Mousse à raser

"Noxzema"

12 oz.

Rég. \$2.00

Spécial : \$1.09

Huile de bain

"Softique"

5 oz.

Rég. \$2.69

Spécial : \$2.27

Nous avons des centaines d'autres spéciaux en magasin. Venez vous en rendre compte et économiser.

AUSSI ESCOMPTES SUR TOUS LES CADEAUX

SPECIAUX DU 12 AU 26 NOVEMBRE

Parmateria Enr.

178, rue Notre-Dame,

(voisin Théâtre Jacob)

Tél.: 387-2850

REMERCIEMENTS

Madame Joseph Marcoux et sa famille

remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de messes, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles, lors du décès de

Monsieur Joseph Marcoux

P. 12 n

3 CHAMBRES A LOUER

près de Québec-Téléphone

Tapis mur à mur, cuisine et laveuse automatique

Madame Claire Labbé 387-6732

OU

Madame Philippe Lacroix 387-2604

A L'HOTEL VALLIERES

Sainte-Marguerite, Dorch.

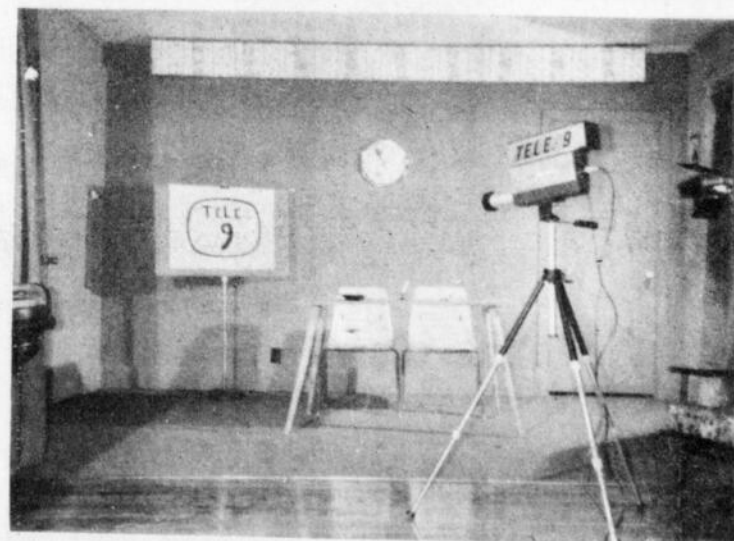
Orchestre "WESTERN" avec
MAGUY

Chanteuse Western. Danse de feu,
Danse gogo.

Vendredi, samedi, dimanche

Entrée gratuite — Venez en foule.

nov. 11



TÉLÉ 9

Dans quelques jours les émissions de TÉLÉ 9 reprendront l'antenne.

Nous vous présentons l'intérieur du Studio de TÉLÉ 9 dans son nouveau local situé chez le propriétaire de TÉLÉ CABLE de Ste-Marie, Monsieur Léopold Côté.

Les émissions vous seront présentées le jeudi à 7.30 p.m. Surveillez sur notre journal ou à TÉLÉ 9, la date d'ouverture de la nouvelle série 1970-1971.

television

Quelle famille!
dimanche 15, 19 heures

Les problèmes et les plaisirs quotidiens

Il y a en ce moment pas mal de bouleversement à **Quelle famille!** Les auteurs du téléroman, Janette Bertrand et Jean Lajeunesse, ont abordé, ces dernières semaines, les problèmes des mères célibataires en faisant accueillir par les Tremblay leur filleule Mireille sur le point d'accoucher. On sait que Mireille Brodeur, jeune fille de 17 ans rejetée par sa famille, a



Papa, fiston et maman LAJEUNESSE.

trouvé asile chez Fernande et Gérard. Lors de l'épisode de la semaine dernière, au milieu de toute la maisonnée en ébullition, Mireille donnait naissance à Nathalie.

Cette semaine, soit le dimanche 15 novembre à 19 heures, il sera question des problèmes de l'adoption. On verra alors Mireille tiraillée par la grave décision qu'elle doit prendre seule: garder ou non son enfant. Tous, depuis même jusqu'à Martin en passant par Antoinette et Isabelle, tenteront d'apporter une solution au problème de Mireille.

Cet épisode mettra en vedette Jean Lajeunesse, Janette Bertrand, Ghislaine Paradis, Robert Toupin, Isabelle Lajeunesse, Joanne Verne, Martin Lajeunesse, Michel Noël, Olivette Thi-

bault, Nana De Varennes, Lionel Villeneuve et la jeune comédienne Marguerite Lemir dans le rôle de Mireille Brodeur.

POLICE MUNICIPALE
STE-MARIE:
387-6111

VENDEUR DEMANDÉ

Pour travail dans un magasin à rayons
(département pour hommes)
Bonnes conditions de travail.

S'adresser à :

SETLAKWE

Ste-Marie, Beauce — Tél.: 387-5448

15-22 o.

Gardez votre voiture en Forme!



L'hiver est à nos portes

Venez nous voir pour la vérification d'automne de votre voiture

Nous vérifierons et ferons rapport sur:

- Le système de refroidissement
- Le système d'alimentation
- L'équipement électrique
- Le système de lubrification
- Les freins
- La direction et la suspension
- Mise au point pour l'hiver

J. L. Cliche Auto Ltée

Département Service

VALLEE-JONCTION

Tél.: 253-5445



**MEMBRES
ARAMIS!**

Procurez-vous le coupe-vent officiel dès maintenant; en molleton rouge-marron, rayures jaune-or sur le bras, avec écusson Aramis.

Grandeurs : 34 à 48

J. BESHRO & FILS ENR.

Ville Sainte-Marie, Beauce.

Ski-Doo: un service qui se met en 4

Quand vous achetez une motoneige Ski-Doo, vous achetez en même temps un réseau de plus de 200 dépositaires répartis à travers le Québec. Chacun d'eux est en mesure d'effectuer vite et bien toutes les réparations nécessaires; il a un stock important de pièces et d'accessoires, et il vend les vêtements Ski-Doo en exclusivité. De plus, avant de vous livrer votre motoneige, le dépositaire Ski-Doo lui fait subir un examen détaillé portant sur 24 points et il l'inspecte gratuitement après 15 heures de marche. Le service après-vente Ski-Doo, ça bat 4 as!

7..6..5..4..
3..2..1..

Partez gagnant avec Ski-Doo 71.



Dufour et Lapointe Auto
chez nous, c'est **Ski-doo**

*Marque de commerce Bombardier Ltée, Valcourt, Qué., Canada



HANDY ANDY

Ste-Marie, Beauce

Tél.: 387-5222

Annonces Classées

Une petite annonce publiée dans notre colonne d'annonces classées produira certainement des résultats. Utilisez-les en toutes occasions.

A VENDRE
Couverture électrique à vendre, neuve.

Tél.: 387-5832
mars 5 jno

REPRISAGE

Pour tous vos travaux de reprisage, veuillez vous adresser à:

Tél.: 387-5165,
Ste-Marie, Beauce
avril 30 jno

SERVICE DE LAVEUSE

Réparation de laveuses, sècheuses, automatiques ou ordinaires. Bicycles, tricycles, aussi achat, vente échange, neuf ou usagé. Satisfactions garanties. Estimation gratuite Soudure. Lucien Roy, 817 rue St-Patrice, Ste-Marie, Beauce,

Tél.: 387-2616
jno

A LOUER

Maison seule à louer, 4 1/2 appartements, libre immédiatement. S'adresser à:

Tél.: 387-6114
Ste-Marie, Beauce
3 s jno

A LOUER

Maison neuve, plein-pied comprenant 7 appartements plus grand parterre. Serait prête à être habitée le 1er septembre. S'adresser au no.

Tél.: 387-2079
Ste-Marie,
6 at jno

APPARTEMENT A LOUER

Appartement meublé, à louer comprenant cuisine, salon, chambre et salle de bain. Libre le 19 septembre. S'adresser à: Simon Gilbert, Ste-Marie, Beauce.

Téléphone: 387-6431
sept 10 jno

LOGEMENTS NEUFS

A LOUER
5 logements de 4 1/2 pièces et 1 de 3 1/2.

Situés rue Turmel.

S'adresser à:

Téléphone: 387-2282
Ste-Marie, Beauce
27 at jno

A VENDRE

1 réfrigérateur 17 pi. cu., 1 télévision Philips 17". En bonne condition et à bas prix.

Tél.: 387-5605
Ste-Marie, Beauce
3 s jno

A LOUER

Logement à louer, 4 appartements, plus chambre de bain, libre immédiatement. Entrée de laveuse et sècheuse. S'adresser à:

252, Avenue Bilodeau
Téléphone: 387-6125
Ste-Marie, Beauce
20 at jno

A VENDRE

Terrains résidentiels, grandeurs app. 95 x 100', site développé, avec services d'aqueduc et d'égoût.

S'adresser à:

Tél.: 387-5605
Ste-Marie, Beauce

Procurez-vous les excellents produits

"Beauty Seal" de création canadienne du Dr Oneskiw en vous adressant à:

Mme Aline Bilodeau

305, Ave St-Louis
Tél. 387-5265
Sainte-Marie, Beauce

Lisez et faites lire notre journal

MAISON A LOUER

Maison neuve, de style canadien, située coin rang St-Etienne et route St-Elzéar, 5 appartements, habitable immédiatement. Grand terrain.

S'adresser à:

Téléphone: 387-6262,
Ste-Marie, Beauce
Sept 24 jno

TISSEUSES

Toutes personnes qui seraient intéressées à acheter du matériel de tissage, nous avons un très beau choix, à très bas prix, tels que: tricolette de soie, jersey de coton, nylon 15 deniers et différents articles tissés.

Pour renseignements:

Mme Benoit Grenier
Tél.: 397-5515 (St-Joseph)
Vallée-Jonction
P. 19 n.

LOGEMENT A LOUER

Logement de 4 pièces, plus salle de bain et entrée pour sècheuse-laveuse, situé rue Feuiltaut. Libre le 1er décembre. S'adresser à: Patrick Bégin.

Tél.: 387-5326
oct. 22 jno

APPARTEMENT A LOUER

Un appartement comprenant, chambres, salon, cuisine, salle de bain. Chauffé et éclairé, conviendrait pour deux personnes ou couple sans enfant. Libre immédiatement, à 366 rue Labrecque (près du Québec Téléphone).

Tél.: 387-6737
oct 15 jno

APPARTEMENTS A LOUER

Trois appartements et demi.

Tél.: 387-5959,
Ste-Marie, Beauce
22 o jno

MAISON A VENDRE

Maison de 5 appartements, comprenant, salon, salle à manger, cuisine, trois chambres et salle de bain. S'adresser à: Henri Bonneville & Fils Inc.

Tél.: 387-5486
oct 15 jno

GRANGE A VENDRE

Grandeur 40 x 90. Genre comble français, en très bon état. Pouvant être démenagée. Aucune offre raisonnable refusée. Pour informations: Appelez le jour:

387-5486 - Le soir: 387-5209
oct 15 jno

LOGEMENTS A LOUER

Logements de 2 pièces et demi. Plus salle de bain. Meublés sur demande. A l'état de neuf. Pour informations, s'adresser à: Le jour: 387-5486. Le soir: 387-5209 ou 387-2032
oct 15 jno

CHAMBRES A LOUER

Situées au 318, rue St-Patrice avec accommodations. Ancienne résidence de Georges-Aimé Nadeau.

S'adresser à:

Tél.: 387-5628
22 o 12 n

LOGEMENT A LOUER

Logement de 5 pièces plus salle de bain, à louer, au no. 432, rue St-Edouard, Ste-Marie, Beauce.

Tél.: 387-6372
oct. 8-22 (P)

CHAMBRE A LOUER

Chambre à louer avec cuisine.

Rue St-Luc.
Tél.: 387-2648
oct 1 jno

LOGEMENT A LOUER

Logement très moderne, à louer, chauffage électrique, plus laveuse-sècheuse. Libre immédiatement.

S'adresser à:

387-5507,
Ste-Marie, Beauce
oct. 29 nov 19

CHAMBRE A LOUER

AVEC PENSION

Avenue des érables.
Tél.: 387-5928
nov 5-19

A LOUER

Logement de 4 pièces, libre le 1er décembre.

S'adresser à:

Robert Savoie
Tél.: 387-5153
Ste-Marie, Beauce
P. 19 n

A VENDRE

Automobile de marque Rambler Classic 660 sedan 1964, 4 portes, transmission standard, en très bonne condition. Offre raisonnable acceptée.

S'adresser à:

387-6219 ou 387-2651
Scott-Jonction

LOGEMENTS A LOUER

Logement de cinq pièces, chauffés et meublés sur demande. Peut être loué en appartement séparés si désiré. Situés à 302, Avenue des Erables, Ste-Marie, Beauce.

Tél.: 387-5206
nov 5 jno

AUTO-NEIGE A VENDRE

Auto-neige de marque Sno-Jet 70 G.T. moteur 634.

Tél.: 387-5824

Ste-Marie, Beauce
nov 5 jno

A VENDRE

VERRATS HAMPSHIRE, pur sang, enregistrés, âgés de 6 mois. S'adresser à: Paul-Emile Lacasse Ste-Marguerite, Dorchester.

Tél.: 935-3290
P. 22 d

DIVERS A VENDRE

Mobilier de cuisine chromé en très bon ordre, aussi une polisseuse Electrolux, 3 broches et un parc pour enfant.

Tél.: 387-5630
nov 5-12

A LOUER

Logement à louer pour deux personnes dans le centre de la ville.

S'adresser à:

Tél.: 387-2990
18 rue St-Antoine
P. 12 n.

MAISON A VENDRE

Maison à vendre, située Avenue des Erables. Aussi une boîte de camion fermée de 18 pieds.

Tél.: 387-6354
Ste-Marie, Beauce
nov 5-12-19

LOGEMENT A LOUER

Logement de 4 pièces, meublé, chauffé, situé à 208 rue St-Jean Ste-Marie, Beauce.

Libre le 1er décembre.
Tél.: 387-5905
nov. 12

DIVERS A VENDRE

Lits simples et lits juniors, couettes, parc d'enfant, chaise-haute, sleigh et traines sauvages, ainsi qu'une barrière pour enfants.

Tél.: 387-6957
nov. 12-26

CHAMBRES A LOUER

Chambres à louer, pour jeunes filles, à 343 Ave des Erables.

Tél.: 387-7314
nov. 12-dec.3

AUTO & STEREO A VENDRE

Voiture de marque Pontiac 67, convertible avec moteur 283. Extérieur vert. Toit et intérieur blanc. Aussi un stéréo-tape (8 tracks), ayant servi 4 mois, à vendre pour \$75.00.

S'adresser à:

Philippe Fillion, Ste-Marie Bce.
Tél.: 387-6619
nov. 12-26

SERAI ACHETEUR

Je serais acheteur de 200 balles de foin et 200 balles de paille.

S'adresser à:

Josaphat Breton, St-Bernard
Tél.: 475-6923
nov. 12-26 (P)

A LOUER

Logement de 4 1/2 pièces, meublé, libre immédiatement.

S'adresser à:

Tél.: 387-5507
Ste-Marie, Beauce
12 n.

LOGEMENT A LOUER

Logement chauffé, meublé ou non situé dans l'Avenue d'Collège.

S'adresser à Mme Raymond Bonneville

Tél.: 387-5032
nov 12 jno

Vendeur demandé

Avec expérience de préférence, bonnes conditions de travail.

S'adresser à:

J. Beshro & Fils

Tél.: 387-5605

Ste-Marie, Beauce

12 n. jno

MAISON A LOUER

Maison à louer, 7 appartements, 4 chambres et deux salles de bain, située à 227, rue Notre-Dame, Ste-Marie, Beauce.

Ex-proprété de Mme vve A-médée Fortin (voisin de Mme Maurice Duval).

Tél.: 387-2852

nov 12-19 (P)

SECRETAIRE

DEMANDE EMPLOI

Secrétaire avec expérience de demande emploi. S'adresser à:

Tél.: 253-5302

nov 12-26

A VENDRE

Automobile de marque Valliant 1965, sedan, 6 cylindres automatique. Très propre.

Tél.: 253-5341,

Vallée-Jonction

nov 12 jno

Travaux d'aqueduc de l'ordre de \$2,500 autorisés à Saint-Pierre de Broughton

La municipalité de Saint-Pierre-de-Broughton, a été autori-

sée par la Régie des eaux du Québec à entreprendre immédiatement des travaux urgents à son système d'aqueduc.

Évalués à quelque \$2,500 ces travaux visent principalement à mettre en meilleur état, avant la venue de la prochaine saison froide, le réseau d'aqueduc de Broughton-Station. La municipalité prévoit notamment la pose, à une plus grande profondeur, des entrées de service traversant les chemins publics, la réparation de certaines déficiences, et l'élimination des fissures au réservoir d'alimentation.

En rendant son ordonnance la Régie des eaux, organisme sous la responsabilité du ministre des Affaires municipales, Me Maurice Tessier, a souligné que l'approche de l'hiver nécessitait l'exécution immédiate de ces travaux.

Un feu nous menace

Un immense feu est en train de nous détruire tous, va-t-on le laisser faire?

On peut comparer le travail d'un Lacordaire à un pompier, qui serait tout seul pour éteindre un incendie de forêt d'un demi-mille carré, par exemple, et que si au contraire toute la région collabore pour éteindre le feu.

Donc il en serait de même pour ces pauvres alcooliques que plusieurs ont dans leurs familles, et que, si toute la région contribue à leur réhabilitation en s'intéressant de les connaître et de les aimer, pour pouvoir mieux leur venir en aide.

Donnons-nous la main tous ensembles pour notre soirée d'information qui sera donnée à St-Bernard, par M. l'abbé Gervais Dallaire.

Un adulte responsable

NADO ENR.
TABACONISTE
AUTRES SPECIALITES
CADEAUX - PHOTOGRAPHIE
FINITION DE PHOTOS
STEREOS ET BANDES MUSICALES
Tabac Nado Enr. - 27 Notre-Dame - Ste-Marie, Bce.

CHOIX DE PRE-SAISON Chez: Mme GILLES CLOUTIER

Habits pour hommes à \$49.95

Ensembles de sport à \$49.95

Manteaux en véritable cuir de première qualité à \$89.95

VENEZ FAIRE VOTRE CHOIX.

Rue du Pont, Ste-Marie, Bce. Tél.: 387 5092

MAISON A VENDRE

Quatre logements, située dans la rue des Erables, très bonne construction. Prix raisonnable.

S'adresser à:

Tél.: 387-2728 ou 387-6363

2 jt jno

ESCOMPTES
DE 10 A 33 1/3%

Pour mieux célébrer NOËL

LA BIJOUTERIE BOLDUC

15 Notre-Dame nord
Ste-Marie, Beauce - tél.: 387-5889

DEPOSITAIRE:
TULIP CREATIONS
BAGUES SIFFARI
MONTRES LONGINES - WITNAUER

BRACELETS "FIXO-FLEX"
Rég. \$9.95
Spécial: \$5.95

BRIQUETS "COLIBRI"
Rég. \$7.95
Spécial: \$6.50 gravures comprises

PROMPT SERVICE

Trois maîtres horlogers - bijoutiers à votre service pour tous genres de réparations.

SOCIÉTÉ DU CRÉDIT AGRICOLE
(Prêt agricole fédéral)

Les cultivateurs du comté de Dorchester sont priés de prendre note que le bureau régional, situé à 5, TRANS-CANADA, point Lévis, occupera des nouveaux locaux à compter du 16 novembre, 1970.

La nouvelle adresse sera:

**2700, Boulevard Laurier
(Place Laurier)
Suite 615, Ste-Foy, Québec 10
Tél.: 694-3136**

Les conseillers en crédit sont à leur bureau tous les lundis ou 1er jour ouvrable suivant et se feront un plaisir de vous rencontrer.

nov 12-19

- Assurances-vie
- Assurance-groupe
- Assurance maladie-accident
- Assurance-salaire

Consultez:

RAYMOND FORTIN
New York Life Insurance Company
542, rue Labrecque, Ste-Marie, Beauce
Bur.: 683-2171 Rés.: 387-5632

MAGASIN GEORGES CHAMPAGNE
Scott-Jonction - Tél.: 387-2035

AVIS AUX COUTURIERES: Escomptes formidables. Tissus Fortrel, crêpe, velours, tweed, stretchy, dans toutes les teintes; avons aussi patrons, accessoires de couture, doublures, etc. MME CHAMPAGNE, diplômée-corsetière vous ajustera et conseillera dans l'achat de vos vêtements de base: gaines, corsets, brassières etc.

SUR L'ACHAT DE DEUX VETEMENTS, ESCOMPTES SANS PRECEDENT. EXEMPLE: Coupe-vent de nylon doublé de fourrure. Grandeur homme: UN POUR \$19.95. DEUX POUR \$35.00. La même chose sur tout le stock en magasin. VENEZ CONSTATER.

Message de la Protection Civile

La direction de la protection civile de Ste-Marie, remercie sincèrement la population pour le bel appui qu'elle lui a témoigné lors de la collecte de dimanche dernier.

La population pourra compter sur les services des membres en cas d'urgence.

Voici les numéros à composer :

M. Jean-Guy Bilodeau
coordonateur municipal 387-5345

M. Claude Morin
directeur du sauvetage 387-5915

Louis Gagnon, sec.

Remerciements

Les Filles d'Isabelle remercient, toutes les personnes, qui ont collaboré à la réussite de leur Euchre, soit par leurs présence à la partie de cartes, ou par le cadeau qu'ils ont bien voulu nous offrir. Merci à toutes et à tous.

On commence à vieillir à l'heure où les souvenirs deviennent des regrets.

LA PENSEE DEPASSE LE STYLO...
Extraits certifiés authentiques des lettres adressées aux Allocations Familiales: Si il est écarté, veuillez me le dire afin qu'on puisse s'en nir pour le chercher.

THÉÂTRE JACOB
VILLE STE-MARIE
Tél.: 387-2768

Jeu. - Sam. - Dim. - Mar.
12 - 14 - 15 - 17 novembre.

SUPER SPECIAL **SCOPE COULEURS**

AUDREY HEPBURN **ALBERT FINNEY**

VOYAGE A DEUX
(TWO FOR THE ROAD)

Un tableau "au vitriol" de la pègre New-Yorkaise!

LE DETECTIVE

La semaine prochaine: Louis de Funès dans Hibernatus.